# ANNUAL REPORT

## ON THE

## MASS LITERACY CAMPAIGN, BIHAR

For

The year ending the 31st March 1941.



SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, BIHAR, PATNA, 1942.



GENERAL GOVERNMENT OF INDIA,
NEW DELHI.

Class No. 374

Book No. 1306-0

C. A. B E. Lib. 1. H260EIL—2,000—24-8-40—GIPS



## INTRODUCTION.

place of Adult Education in the educational programme of the country has been defined by the Adult Education Committee of the Central Advisory Board of Education of the Government of India thus—"to secure an early and effective solution of India's educational problems, the provision of facilities for adult education on the widest scale and the introduction of a free and compulsory system of primary education are of equal urgency and must be treated as complementary to one another". This Committee also emphasised that "while the Literacy Campaign is only one aspect of the Adult Education Movement, the prevalence of illiteracy at the present time makes it the aspect to which immediate attention must be devoted". These activities will inevitably include in their scope (a) the making of grown up people literate in the narrow sense, (b) encouraging adults who are already literate or who become literate as a result of (a) to continue their education and providing them with facilities for so doing.

Besides this, adult literacy is essential for speeding up the expansion of primary education and for preventing its wastage as "the fact cannot be ignored that the existence of a large number of illiterate parents, who attach no value to literacy in others including their own children, will undoubtedly prove one of the greatest obstacles to the introduction of a compulsory system of primary education". Already in areas where literacy activities among the adult population have made some headway the demand for primary schools for children has increased and the number of pupils in the existing primary schools and the average percentage of attendance have risen.

During the year under review it was decided to follow a policy of consolidation and cautious advance. Quality rather than quantity was made the main objective. Literacy work was confined to one thana in every district and the number of centres outside the selected thana was reduced with a view to ensure better supervision. The number of organisers was increased and they were given fewer centres to supervise. Efforts were made to give some instruction to the volunteer teachers in the technique of teaching the adults.

The Great War caused a distinct set back as the public attention was focussed on War preparations. The rise in prices due to the War also increased the cost of running the movement. Failure of crops in many areas, unsettled labour conditions, communal friction, wild rumours which the War gave rise to impeded our progress in many districts.

The general effects of this movement are gradually being felt. The demand for literature and newspapers about the War in the villages and the assistance these gave in allaying suspicion and in checking the spread of wild rumours bear ample testimony to the growing literacy and political consciousness of the masses. The Publicity Department of the Government has been able to reach a large section of the rural population through its publications. The general increase in the level of literacy in the province has also been marked. is not possible to make any definite statement about this until the census figures are published but it can be confidently expected that the level of literacy among males will show a definite increase, particularly in educationally backward areas. This increase will be found not only in areas where .literacy activities were carried on successfully but also in other areas as well for the literacy movement not only affects the locality where it is in force but influences the neighbouring areas also. It has helped in making the people in the villages literacy conscious and large numbers of people have attained literacy through people made literate at our centres or by the example and due to the inspiration of these new literates.

## ANNIVERSARY.

The Second Anniversary of the Mass Literacy Campaign was celebrated on the 7th December 1940 in the urban areas and on the 15th December 1940 in rural areas. The Government was pleased to declare the 7th December 1940 to be a public holiday. Processions and meetings were held in all the towns and principal villages of the province and an active part in these was taken by the new literates. Among those who presided over the meetings held in different parts of the province were Mr. S. L. Marwood, C.I.E., I.C.S. (Commissioner, Patna Division), Mr. A. P. Mukherjee, I.c.s. (District and Sessions Judge, Bhagalpore), Mr. E. T. Predeaux, 1.C.s. (District Magistrate, Bhagalpore), Maharaja Bahadur of Hathwa, Khan Bahadur A. N. M. Omar (District Magistrate of Saran), Mr. A. H. Kemp, 1.c.s. (District Magistrate, Monghyr), Mr. C. E. Walze (Deputy Commissioner, Santal Parganas), Rai Bahadur Satish Chandra Sinha, M.L.C., Babu Braj Kishore Saha, Mr. L. N. Manki (Chairman, Singhbhum District Board),



Mr. E. R. J. R. Cousins, C.I.E., I.C.S.

Mr. S. N. Russell, O.B.E., I.C.S. (Deputy Commissioner, Singhbhum), Mr. N. Prasad, Mr. A. G. Bunn, I.C.S., Mr. J. L. Blackburn, I.C.S., Dr. Kameshwar Prasad, Mr. Qamrul Huda, Rai Bahadur Nandlal Bhagat, Khan Sahib A. Moid, Rai Bahadur Rameshwar Singh (Additional Deputy Commissioner, Dhanbad), Mr. P. N. Tandon, I.C.S. (District Magistrate of Champaran) and Mr. S. A. Ahmad (Deputy Commissioner, Palamau). Subdivisional Officers, Chairmen of District Boards and members of the Legislature also presided over meetings in rural areas.

On the occasion of this anniversary messages were received from high officials and prominent leaders. Mr. R. E. Russel', C.I.E., I.C.S., Adviser to His Excellency the Governor of Bihar wrote-" It is most encouraging that the movement has not lest its initial momentum and that the rate of progress among women has even increased. This effort is of the greatest value to the province and I hope that its strength will be sustained ". Dr. Rajendra Prasad wrote-" The work is tremendous and needs the services of many devoted workers. Our province has been the pioneer in this respect and I hope and pray that the efforts of all these who are engaged in this noble work may be crowned with success". In his message, Dr. Syed Mahmud said—"It is really very gratifying to note that the work is continuing with the same zeal and vigour with which it was started. We all feel grateful to Government and specially to Mr. Cousins for generously continuing this great work. indeed a noble movement and it must be pushed through under all circumstances", Dr. Sachchidananda Sinha, Vice-Chancellor of the Patna University, conveyed his appreciation of the services rendered by the students of Bihar in the liquidation of the illiteracy of the masses. "It is up to the present Government and to the literacy workers of Bihar to maintain the progress so far made and to strike out in new directions. I have no doubt that nothing will be done to impair the strength of this great movement for adult education which will be the best bulwark of democracy in this country".

#### VISITORS.

Visits to the mass literacy centres of this province were paid by Mr.S. R. Bhagwat, Chairman of the Provincial Board for Adult Education, Bombay, Dr. D. M. Sen, Secretary, Central Advisory Board of Education, Government of India, Delhi, and ohers. Requests for information or for supply of our charts and primers were received from the Society for the Promotion of Adult Education, Quetta, Women's Sub-Committee of the National Planning Committee, Bombay, South

India Adult Education Association, Andhra Christian Council, Sadharan Brahmo Samaj of Calcutta, University Union, Mysore, Lucknow Christian College, Gram Seva Mandal, Ajmere, as well as from the Governments of Bengal, Orissa, Kashmir and Bombay.

The Secretary delivered a Radio Talk on the Bihar Mass Literacy Campaign from the Calcutta Broadcasting Station in January 1941.

#### COMMITTEES.

No meeting of the Provincial Mass Literacy Committee was held during the year. The Executive Committee held three meetings at which the programme of work for the year was prepared, a Post-Literacy Literature Sub-Committee was formed, and it was decided to print Santali Primers in Nagri, Roman and Bengali Scripts. The Government was requested to appoint a whole-time Secretary and it was decided to try the Travel and Learn Scheme prepared by Mr. S. M. Alam for the Jamalpore Workshop labourers as an experiment provided the necessary facilities were provided by the Railway Authorities. The resolutions of the Central Advisory Board of Education on the Report of the Adult Education Committee were considered and recorded.

Dr. Hari Chand, Principal, Patna College and the Super-intendent, Gaya Central Jail were appointed to be members of the Provincial Mass Literacy Committee and of the Executive Committee in the place of Dr. S. C. Sarkar and Lt.-Col. J. Chandra, I.M.S., resigned. Mr. S. Moinul Huq, M.A., O.B.E., Principal, B. N. College was appointed to be a member of the Provincial Mass Literacy Committee in the vacancy caused by the appointment of Mr. A. S. Khan, M.Sc., I.E.S., as Director of Public Instruction, Bihar.

The Ladies' Sub-Committee met from time to time under the presidency of Lady Imam and made allotments of funds for expenditure in Women's Centres. It recommended that organisers should be appointed at a few places to organise and supervise Women's Centres. The Government have sanctioned this proposal.

The Post-Literacy Literature Sub-Committee met at Ranchi under the presidency of Mr. E. R. J. R. Cousins, C.I.E., 1.C.S., President of the Provincial Mass Literacy Committee and it was attended by Mr. S. M. Alam, Rai Sahib R. S. Upadhay, Mr. H. Lall, Professor A. Mannan and the Secretary. This Sub-Committee laid down the lines on which books for the village libraries should be prepared.

The District Literacy Committees met as often as necessary. Towards the end of the year almost all the District Committees were reconstituted by the elimination of the members who took little interest and by the inclusion of new members. In areas where the intensive campaign was carried on the Sub-Divisional Literacy Committees were very active. On the Thana Committees fell the direct burden of organising and supervising the intensive literacy work and in many districts these committees worked very efficiently and were very helpful in mobilising public opinion in support of the movement. At Patna town, a new Literacy Committee was organised for supervising the literacy activities within the municipal area. Rai Bahadur Bechu Narain was the President and Messrs. Mahabir Prasad and H. M. Shaw were the Secretaries.

## PROGRAMME OF WORK.

The following programme of work was adopted for the year under review: -(1) During the quarter ending on the 30th June 1940 intensive work was carried on in those thanas where it was commenced in October 1939. (2) During the quarter ending on the 30th September 1940 practically all literacy activities were suspended except in the Gogri thana of the Monghyr District due to the monsoon. (3) Intensive work in new than as and continuation work in old Than as were started on the 18th October 1940. The continuation work terminated in middle of January 1941 and intensive work in new thanas continued till the end of the year under review. (4) The number of centres in areas outside the intensive thanas (nonintensive centres) was limited for ensuring proper supervision. These centres worked throughout the year with a short break during the rains. (5) Efforts were made to stimulate the Make Your Home Literate Campaign in the Schools. (6) Centres organised by other agencies e.g., the Kural Development Department, Sugar Mills, Jails, etc., worked throughout the year.

## INTENSIVE WORK IN NEW THANAS.

Intensive work was started in the following thanas on the 18th October 1940:—Baruraj (Muzaffarpur), Kuchaikoe (Saran), Majhawlia (Champaran), Tajpore (Darbhanga), Naubatpore (Patna), Daudnagar (Gaya), Dehri (Shahabad), Chauparan (Hazaribagh), Panki (Palamau), Gumla (Ranchi), Potka (Singhbhum), Para (Manbhum), Shahkund (Bhagalpur), Tarapore (Monghyr), Kishanganj (Purnea) and Sarwan (Santal Parganas). The to al number of lliterate male adults between the ages of 15 and 40 to be made literate in these thanas was approximately 151,000 living in about 3,000 villages.

In these areas upto 31st March 1941 the number of illiterate adults under instruction was 1,09,957 and the number of persons who passed the literacy test was 83,940.

Intensive work in these Thanas is being continued in 1941-42. Literacy tests were held in these thanas at the end of the December and March quarters and in some thanas the Postliteracy Test was also held.

Naubatpore than in the Dinapore subdivision of the Patna district was selected for intensive work this year. contiguous to the intensive thanas of previous years and it was placed in charge of Babu Akhouri Shiyanandan Sahay, Deputy Inspector of Schools, Dinapore and Babu Rajendra Prasad, Sub-Inspector of Schools, both of whom have fairly wide experience of mass literacy work. There are 156 villages in this thana with an educable illiterate male population of over 9,000. On the 31st March 1941 the total number under instruction in the Pre-literary class was 5,423 and 4,554 had passed the literacy Out of 170 Volunteers 52 were teachers and 118 were non-teachers. A Thana Literacy Committee was formed with Mr. G. M. Ray, I.c.s., Subdivisional Officer of Dinapore is President. Mr. Ray took very great interest in these activities and encouraged the workers by paying visits to the centres all over the thana at frequent intervals. Much of the success of literacy work in this area is due to his active support and close supervision. Mr. S. R. Bhagwat, Chairman, Bombay Provincial Board of Adult Education visited this thank.

Pandey Ram Naresh Upadhyay, Sub-Inspector of Police, Naubatpore, gave much help as the Vice-President of the Thana Committee and he started a Chaukidars' centre at the thana.

In previous years literacy work on an intensive scale was carried on in the Buxar and Bhabhua subdivisions and this year the Dehri thana of the Sassaram Subdivision was selected for this work. Organisation of literacy work in this thana presented considerable difficulties as many large scale industries are located here but due to the enthusiasm and hardwork of the local workers led by Maulavi Muhammad Sullaiman, Sub-Inspector of Schools, the intensive carraign was success ul as on the 31st March 1941 out of 7,000 educable illiterates 6,849 had been enrolled and out of these 5,603 passed the Literacy Test.

Literacy work in the Daudnagar that a of the Gaya district was not very successful this year. Out of over 8,000 educable illiterates there were on the 31st March 1941 in the Pre-literacy

class 4,538 persons and 2,379 had passed the literacy test. In this than there were many villages where suitable teachers were not available and from time to time, wicked people gave rise to all sorts of rumours to detract the illiterates from joining the centres. The Aurangabad Subdivisional Literacy Committee was practically dormant and no Thana Committee was formed at Daudnagar.

Kuchaikote thana of the Gopalganj subdivision in the Saran district was selected for intensive work as the educational development of this area was rather poor. Out of about 10,000 educable illiterates 7,867 were enrolled and of these 4,809 had passed the literacy test by the end of March 1941. There were 3,575 persons in the Post-literacy class of whom 1,676 passed the Post-literacy test. Babu Mangal Jha was the Sub-Inspector of Schools in charge of this thana.

Intensive work at Tajpur thana in the Darbhanga district started in 1939 but as much progress was not made during this year, work in this thana was continued during 1940-41 and Babu Shridhar Narayan, Sub-Inspector of Schools, was placed in exclusive charge of this thana. The Thana Literacy Committee was reconstituted and it met seven times and took effective measures for the supervision of literacy centres. In this thana there were 150 Pre-literacy and 97 Post-literacy Centres and on the 31st March 1941 as many as 6,024 had passed the literacy test and 2,041 were in the Post-literacy class.

Intensive work in the Baruraj thana of the Muzaffarpur district received much assistance from Mr. B. C. Ghosh, Subdivisional Officer and from late Babu Brajnandan Sahi. Out of 10,852 educable illiterates 9,751 were enrolled out of whom 7,238 were made literate. Much of this success is due to Babu Ramnandan Prasad Varma, Sub-Inspector of Schools who remained in charge of the mass literacy work of this thana in addition to his routine cuties. The Inspector of Schools, Tirhut Division, paid a number of visits to this thana.

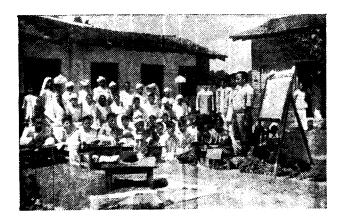
Majhowalia thanaof the Champaran district is educationally backward hence the thana was selected for intensive work this year. A large secton of the local population belongs to the backward and depressed classes and the response received from them was very great. Mr. P. N. Tandon, i.c.s., District Magistrate presided over the neeting which was held to inaugurate the intensive campaign and showed great interest in this work. There were 192 centres it which 5,487 adults were made literate. Much assistance was received from Mr. Surya Narayan Sinha, Subdivisional Officer of Bettiah, Mr. B. B. Varma, Managor of

Bettiah Estate and Mr. K. B. Mathur of the Majhowalia Sugar Mills, Babu Hargun Prasad Sahu (Zamindar), Babu Balbhadra Pandey and Babu Deonandan Singh, Sub-Inspector of Police. Babu Chandrika Prasad was in charge of this thana and he worked hard to make the campaign successful.

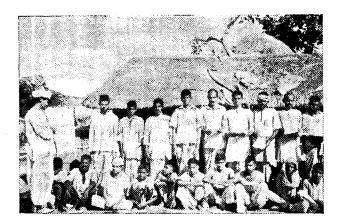
Shahkund thana of the Bhagalpore district was selected for intensive work. Pabu Bikram Jha, Sub-Inspector of Schools. Colgong circle, was placed in charge of this thana in addition to his routine duties in the Colgong circle. In October 1940 as many as 257 centres were started and the thana was divided into 9 Blocks and one Organiser was placed in charge of each The Headmasters of the three local Middle English Schools were appointed as Honorary Supervisors. Literacy Committees were formed in all the villages. Out of 257 workers as many as 205 were non-teachers. Out of 7,462 educable cilliterates as many as 7,336 were under instruction by the end of March 1941 and of these 6,929 had passed the literacy test. Success of literacy work in this thana appears all the more striking when we take into consideration the difficulties which the workers had to overcome. Failure of the monsoon of 1940 led to the failure of the paddy crop in this thana and this caused great distress. Maulavi Anwar Karim and Bahu Devi Dayal Singh, Sub-Inspectors of Police of Shahkund, helped much in making the Campaign successful and the officers of the Banaili Raj and local Zamindars also lent their support.

Paucity of workers was mainly responsible for the comparative lack of success in the Kishanganj thana of the Purnea District. The thana has an area of 327 square miles and it contains 366 villages. The educable illiterate population exceeded 13,600 but it was found possible to start only 151 centres where 6,860 persons were under instruction and of these 3,124 passed the literacy test by the end of March 1941. Maulavi Shababuddin Ahmad, Sub-Inspector of Schools, was in charge of this thana. It has been decided to continue literacy work in this thana in 1941-42.

Intensive work was carried on in the Sarwan thana and in the Jhilmili Bungalow in the Santal Parganas. Work in the latter area was under the direct control of the Rural Development Department and the majority of the illiterates were Santals. Out of 7,500 educable illiterates as many as 7,426 were enrolled and out of these 5,966 passed the Literacy Test by the end of March 1941. Babu Chunchun Jha was in charge of this thana. The Subdivisional Officer of Deoghar paid frequent visits to the literacy centres and encouraged the workers. His Excellency the Governor of Bihar attended a rally of new literates at Kathikund.



Open Air Literacy Class Ithhori (Hazaribagh).



Harijan Literacy Centre Sagauli (Champaran).



Santal Literacy Pupils relaxing after studies.

With the completion of intensive work in the Tarapur thana of the Monghyr district a compact area from the Kharagpur Hills to the northern thana of the Santal Parganas may be said to have been reclaimed to literacy as the result of three years' work. Out of 5,927 educable illiterates in the Tarapur thana as many as 4,993 were enrolled and of these 4,502 passed the literacy test. Babu Lakshmi Prasad was in charge of this thana. Mr. S. L. Das Varma, Inspector of Schools, Bhagalpore Division paid surprise visits to a number of centres in this thana.

Chauparan thana in the Chatra Subdivision of the Hazaribagh district was selected for intensive work and Babu Kanhaiya Lall, Sub-Inspector of Schools was placed in charge. On the 31st March 1941 there were 157 Pre-literacy centres and 147 Postliteracy centres and 4,256 had passed the literacy test. A large portion of this thana is covered with jungles. Many villages had not even a single literate person and many of them were difficult to reach, hence organisation presented many difficulties but due to the great organising capacity and unbounded enthusiasm of Babu Kanhaiya Lall these obstacles were surmounted and the literacy campaign achieved splendid results. Mr. S. M. Alam, Inspector of Schools, Chota Nagpur Division, paid several visits to this than and addressed meetings of workers. Mr. A. S. Khan, M.Sc., I.E.S., Director of Public Instruction, Bihar, also inspected a rally of new literates. Babu Shivashankar Prasad, Sub-Inspector of Police, Chauparan and Babu Balbhadra Prasad, Headmaster, Chauparan M. E. School, gave ample assistance to the workers.

Panki thana in the Palamau district was selected for intensive work. It is contiguous to the Lesliganj thana where the intensive campaign was inaugurated in 1938-39. Babu Mathura Prasad, Sub-Inspector of Schools was placed in charge and he received much assistance from Pandit Ramlakhan Pandey (Headmaster, Panki M. E. School) and Pandit Shyamanand Pathak. On the 31st March 1941 there were 89 Pre-literacy centres with 1,860 persons under instruction. As many as 1,989 passed the literacy test.

Due to the efforts of Rai Sahib S. K. Aikat, Subdivisional Officer, a network of literacy centres had been started in the Gumla thana in previous years hence it was decided to complete this work by selecting it as the intensive thana for 1940-41. Babu Beni Madhav Prasad, Sub-Inspector of Schools was placed in charge. On the 31st March 1941 there were 6,955 persons under instruction in 220 mixed Pre and Post-literacy centres

and 1,836 in 75 pure Post-literacy classes and 8,212 persons passed the literacy test. Visits to this than were paid by Mr. A. S. Khan, M.SC, I.E.S., Director of Public Instruction and Mr. S. M. Alam, Inspector of Schools, Chota Nagpur Division.

Para thana in the Sadr subdivision of the Manbhum district was selected for intensive work and it was placed in charge of Babu Ram Prasad Adhikary, Sub-Inspector of Schools. With a view to ensure close supervision the headquarters of this officer were temporally shifted to Para. Adequate steps were taken for extensive propaganda all over the thana and the Propaganda Van lent by the District Board was very helpful in this work. Mr. Akshoy Kumar, District Inspector of Schools and the Sub-Inspector of Schools addressed a large number of mass meetings in the important villages and made effective use of the magic Songs and dramas on literacy in the local dialect were prepared and the village boys were taught to sing them and the village dramatic clubs staged these dramas from time to time. On the 31st March 1941 there were 150 centres. As many as 4,664 persons passed the literacy test. The Saraks who form a large percentage of population of this thana round about Jhapra joined the centres in large numbers. The local Sub-Inspector of Police. Babu Brajakishore Saha (Member, district board) and other influential people of the locality lent their support. The great enthusiasm and industry of the Sub-Inspector of Schools in charge contributed in no small measure to the success of literacy work in this thana.

Potka thana in the Dhalbhum subdivision of the Singhbhum district was selected for intensive work and Babu Asit Kumar Banerjee, Sub-Inspector of Schools, was placed in charge with his headquarters at Haludpokhar. By the end of March 1941 there were 233 Pre-literacy and 178 Post-literacy centres and 8,316 persons passed the literacy test. The local public responded with enthusiasm. The attendance at the Post-literacy centres was pretty high.

## CONTINUATION WORK IN OLD THANAS.

It was considered necessary to resume literacy activities in those than which were selected for intensive work in October 1939 with a view (1) to teach those adults who could not be taught before, (2) to persuade those who had already been made literate to attend the Post-literacy class and to read the two Readers prepared by the Provincial Mass Literacy Committee so as to prevent them from relapsing into illiteracy. This work was started in October 1940 and it terminated in January 1941.

A large majority of the new literates present attended the Postliteracy classes without much persuasion but a good number had already left their villages in quest of work and these could not be taught. It has been arranged that special efforts should be made to give these people facilities for reading at the Village Libraries which have been started in these thanss.

In these areas, there were 1,430 Pre-literacy centres attended by 17,606 adults and 2,088 Post-literacy centres attended by 45,639 adults.

## NON-INTENSIVE AREAS.

The following table will show the number of centres in Non-Intensive Areas under the direct supervision of the District Inspectors of Schools:—

No. of Centres
April-June
January-March 1940
1940 Quarter
(Pre Literacy).
2,248

No. of centres
Total no. of persons
under instruction
during the year.

4 during the year.

74,084

38,128

In addition to these, centres were started by the Rural Development Department, Sugar Mills, Jails, Colleges and Schools, Christian Missions, Cane-growers' Co-operative Societies, the Tata Iron & Steel Company and other agencies. The Santal Parganas District Board took up a number of villages for Intensive literacy work. The number of centres under the direct charge of all District Inspectors of Schools was reduced to 80 except in a few districts and 5 to 6 centres were placed under each Sub-Inspector of Schools. In the Begusarai Subdivision of the Monghyr district a network of literacy centres was started through the efforts of Rai Sahib S. K. Aikat, Subdivisional Officer. In the Teghra thana of the same subdivision Babu Raghunandan Pandey, Sub-Inspector of Schools, organised a large number of literacy centres and raised funds locally to meet the running cost.

## WOMEN'S CENTRES.

The Inspectress of Schools, Bihar acted as the Secretary of the Ladies' Sub Committee and supervised the working of the Women's Centres which were organised by District Inspectresses of Schools. Organisers were appointed in different parts of the Province but in some districts it was found difficult to secure the services of suitable women organisers. There were only 631 Women's Centres in the Province at which 7,542 women were made literate. These figures compare unfavourably with those of 1939-40. Very little progress was made in the Chota Nagpore Division which had only 82 centres out of which the districts of Palamau and Hazaribagh had 1 and

9 centres, respectively. The districts of Patna, Monghyr and Santal Parganas showed very encouraging progress. Patna town had over 30 Women's Centres under the supervision of a lady organiser. In the districts of Monghyr and Santal Parganas the success of literacy work among women was due to the concentration of Women's Centres in the thanas selected for intensive work for men. This plan will be followed in other areas in future as it is possible to organise and supervise Women's Centres easily in areas where literacy work among men has made some headway.

The following table shows the number of centres visited by the District Inspectresses of Schools during the year:—

District Inspectress of Schools, Saran and Muzaffarpur.	Saran	••	20 сет	ntres.
(	Muzaffarpur	••	11	,,
District Inspectress of Schools, Champaran and Darbhanga.	Darbhanga	••	6	,,
(	Champaran	••	1	19
District Inspectress of Schools, Monghyr and Santal Parganas.	Monghyr	••	3	"
(	Santal Pargar	nas	1	1)
District Inspectress of Schools, Ranchi, Manbhum and Singhbhum.	Ranchi	••	34	,,
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<b>M</b> anbhum Singbbhum	••	14	,,
Ĺ	Singbbhum	• •	<b>2</b> 6	,,
District Inspectress of Schools, Gaya, Palamau and Hazaribagh.	Gaya	••	14	,,
}	Palama u	• •	Nil	i.
	Hazaribagh		7	<b>,</b> ,
District Inspectress of Schools, Bhagalpur and Purnea.	Bhagalpur	••	40	"
	Purnea	• •	Nil	i.
District Inspectress of Schools, Patna and Shahabad.	Patna	}	54 ce	ntres.
(	Shahabad	•• )	<del>)</del>	

#### Results.

During the year under review there were 11,824 Pre-literacy centres and 5,470 Post-literacy centres for males, out of which 10,655 Pre-literacy centres were under the direct control of the Education Department.



During the year under review 456,682 male adults were under instruction in the Pre and Post-literacy centres under the direct control of the Education Department and these included 257,722 non-Harijan Hindus, 72,294 Harijans, 46,877 Muslims, 10,370 Non-aboriginal Christians, 15,392 Christian aboriginals and 54,029 non-Christian aboriginals. Detailed, figures for persons under instruction in centres under the control of other agencies are not available.

The total number of male and female adults made literate by all agencies (Education and others) amounted to 221,393 out of which 7,542 were females. Of these male literates, 161,740 were made literate at the centres under the Education Department and these included 95,468 non-Harijan Hindus, 25,495 Harijans, 16,90 Muslims, 4,920 Christian aboriginals and 18,789 non-Christian aboriginals.

## OTHER AGENCIES.

#### Christian Missions.

The Santal Christian Council through its Adult Literacy Committee carried on literacy activities in 111 villages in the Santal Parganas. At the centres in these villages 793 men and 316 women were under instruction of whom 366 were Christians and 743 were non-Christians, and out of these 287 Christians and 508, non-Christians became literate. Special mention may be made of the intensive campaign in the Basitkundi area of the Pakur subdivision where a large number of illiterate Santals attained literacy.

The Bibar Christian Council included Adult Literacy in the agenda of its Annual Conference held at Ranchi in March 1941. The Secretary of the Provincial Mass Literacy Committee was invited to address the Conference on Adult Literacy work and the Conference decided to take effective measures to stimulate literacy activities in the areas under the Missions. Soon after this, a Conference of Missionary workers was held with the Lord Bishop of Chota Nagpur in the chair and it was resolved that a class should be held for the training of Adult Literacy Workers.

The Roman Catholic Mission continued to render necessary assistance to the Literacy Movement all over the Ranchi district.

## The Rural Development Department,

The Rural Development Department started Literacy Centres in the villages selected by them for their intensive work. During the year under review this Department organised 609 literacy centres which were attended by 14,747 persons of whom 9,659 became literate.

14
Statement showing Literacy Work carried on under the Rural Development Department.

Thana.		District.		Number of centres.	Total number under Instruction.	Total number made literate.
Aurangabad	• •	Gaya	• •	35	525	482
Ranjita		Champaran		73	889	600
Jorapokhar	••	Singhbhum		50	1,500	880
Bikram	••	Patna		25	1,434	1,229
Behea	••	Shahabad		45	1,110	745
Parsagarh	••	Saran	••	32	750	552
Bethauli	••	Muzaffarpur		48	498	43
Baunsi	• •	Bhagalpur		18	214	• •
Lesliganj	• •	Palamau	• •	7	114	31
Mandar		Ranchi		14	217	120
Rupauli	••	Darbhanga	••	51	518	414
Kharagpore	••	Monghyr	••	<b>3</b> 8	2,317	1,449
Sadr	••	Santal Pargai	nas	44	1,754	797
Hura		Manbhum	••	4	54	••
Khagaul		Patna	••	11	203	203
Brindaban	••	Champaran		2	30	16
Lakhanpur	••	Manbhum		64	923	304
Maner	••	Patna	••	9	140	••
<b>M</b> ihijam		Santal Parge	nas	30	1,091	<b>7</b> 58
<b>M</b> aniari	••	Muzaffarpur	••	9	500	400

Financial assistance was given to centres in a few districts while primers and books were supplied to all the centres.

## Other Industrial Areas.

As in previous years, the Tata Iron and Steel Company at Jamshedpur continued to take an active interest in literacy work and the network of literacy centres started by it were well attended and efficiently managed. Mr. J. J. Ghandy, General Manager of the Tata Iron and Steel Company is the Chairman of the Jamshedpur Literacy Committee. His personal interest in mass literacy work is very great and under his guidance these have made rapid headway in this town. Committee was able to raise funds for financing literacy work and the Provincial Mass Literacy Committee gave some financial assistance to it. Recently a committee of supervision has been formed for exercising close supervision over these centres. Mr. K. K. Khosla and Mr. R. W. Mathur (Education Officer) Secretaries of the Jamshedpur Literacy Committee worked hard for the success of literacy work at Jamshedpur.

The Coalfields Labour Welfare and Literacy Committee continued its activities at Jharia and it was decided to organise the Make Your Home Literate Campaign in these areas with the assistance of the Headmaster of the Jharia Raj School, Mr. R. S. Singh (Secretary, Jharia Academy Literacy Committee) and Maulavi S. A. Salam Manvi.

## Co-operative Department.

Very little active assistance was received during the vear under review from the Central Co-operative Banks and Societies while the contribution of the Sugarcane Growers' Co-operative Societies was much less than that in the previous year. total number of persons made literate through these agencies The Cane-growers' Co-operative Societies in the districts of Shahabad, Paina and Gaya have a total membership of 5.452 out of whom 2,808 are illiterate. These societies started 47 centres at which 917 members received instruction and 516 of these became literate. The Co-operative Training Institute held classes at Bikramganj and Dohri in the Shahabad district for the benefit of the members of these societies. Mr. S. A. Hameed, Principal of the Co-operative Training Institute, included adult education in the curriculum and carried on effective propaganda for the expansion of literacy among the members.

## SUGAR MILLS.

Few sugar mills took an active part in literacy work during the year under review. Reports have been received from the following mills:—

Mills.		Number of centres.	Number made literate.	Expenditure incurred by the mills.
				Rs.
Bharat Sugar Mills, Sidhwalia		4	307	260
New India Sugar Mills, Hasanpore		3	128	266
Rohtas Industries, Dalmianagar	• •	1	<b>2</b> 0	44
M. P. Sugar Mills, Majhaulia		5	127	156
Hanuman Sugar Mills, Motihari	• •	7	120	939
Total	••	20	702	1,665

Officers of the Cane Development Department paid visits to centres from time to time.

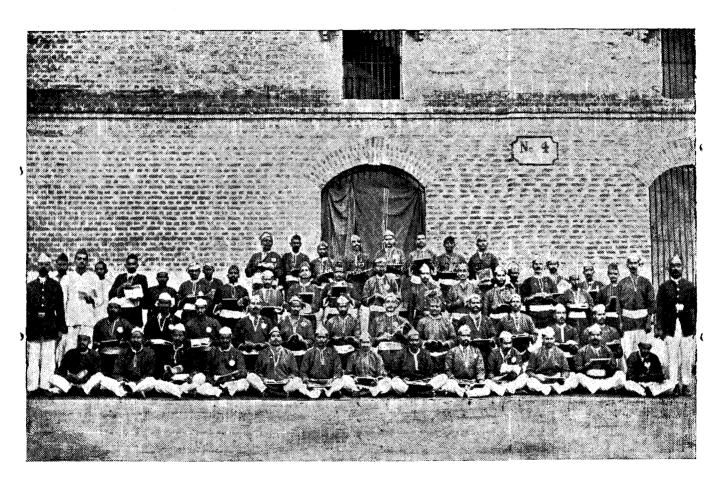
## THE POLICE DEPARTMENT.

While police officers in a few intensive thanas gave considerable assistance, it may be said that on the whole the assistance received from the Police Department was less than in the previous year. Classes for teaching chaukidars were started in a number of thanas.

During the year under review 5,396 illiterate chaukidars became literate.

Statement showing progress of literacy among chaukidars, 1940-41.

Serial no.	District.	Number of illiterate chaukidars on 1st April 1940.	Number of illiterate chaukidars appointed during the year.	Number of chaukidars who have become literate during the year.	Number of chaukidars on whom literacy badge has been awarded.	
1	2	3	4	5	6	
1	Saran	2,315	24	439	417	
· 2	Champaran	1,416	53	250	536	
3	Muzaffarpur	3,477	143	452	696	
4	Darbhanga	2.842	41	289	456	



Literacy Class at Gaya Central Jail.

Serial no.	District.	Number of illiterate chaukidars on 1st April 1940.	Number of illiterate chaukidars appointed during the year.	Number of chaukidars who have become literate during the year.	Number of chaukidars on whom literacy badge has been awarded.
1	2	3	4	5	6
5	Purnea	3,124	142	424	752
6	Bhagalpur	2,149	59	552	574
7	Monghyr	2,203	<b>5</b> 3	370	857
8	Santal Parganas	3,163	69	552	390
9	Patna	2,399	21	332	425
10	Gaya	2,764	87	485	706
11	Shahabad	2,800	49	303	726
12	Palamau	817	<b>2</b> 3	149	289
13	Hazaribagh	1,541	57	296	79
14	Ranchi	1,452	11	233	300
15	Manbhum	1,355	38	199	486
16	Dhanbad	36 <b>2</b>	9	29	192
17	Singhbhum	<b>4</b> 36	2	42	19
18	Jamshedpur	27	2	••	••
	Total	34,642		5,396	

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

Officers of the Agricultural Department were requested to visit centres in course of their tours and give talks and demonstrations on better farming methods. They visited 144 centres and gave talks and lantern lectures at 137 centres and arranged

for demonstrations at 77 centres. These visits were paid only by the officers of this Department employed in the following districts:—

Districts					Number of tres visited.
Muzaffarpur	***	• •	• •	• •	32
Saran	• •	••	• •	• •	14
Champaran	••	••	• •	••	10
Darbhanga	••	••		***	2
Ranchi	• •	178	• •	•••	58
Manbhum	• •	• •	• •	• •	28

Literacy centres in the remaining 10 districts were not visited.

## CIVIL VETERINARY DEPARTMENT.

Officers of this Department visited 143 centres located in the following seven districts and gave lantern lectures at these centres.

Districts.					umber of tres visited.
Muzaffarpur	• •	••	• •	• •	6
Darbhanga	••	• •	• •	••	9
Purnea	••	• •	• •	• •	15
Monghyr	• •	••	• •	• •	2
Santal Parganas	• •	• •	••	••	<b>2</b> 5
Ranchi	• •	• •	**	• •	14
Manbhum	••	• •	• •	• •	72

The literacy centre at the Bihar Veterinary College continued to work and 17 passed the literacy test at this centre.

## PATNA TOWN.

There were 11 centres in the Bankipur area by the end of the year under review. These included two Rickshaw pullers' centres at Bakerganj, a Koiree centre at Langartoli and a street corner centre under the direct supervision of Rai Bahadur Bechu Narayan. The total number of adults made literate at these centres was 420 which included 252 non-Harijan Hindus, 67 Harijans and 101 Muslims. In addition to these centres, which were under the direct supervision of the Inspector of Students' Residences, literacy work was carried on at Patna by the different schools and colleges.

## COLLEGES AND SCHOOLS.

St dents of Colleges and High English Schools continued to take active interest in literacy work. Resolutions were passed at many Students' Conferences supporting the literacy movement. The M. E. Schools however showed very little interest. The award of Provincial and Divisional Trophies to II. E. Schools in December 1940 has given great stimulus to literacy activities and we expect to have better results in 1941-42.

At the G. B. B. College, Muzaffarpur, 37 centres with 57 volunteers were run during the College vacations while 3 centres were run at Muzaffarpur town throughout the year. 498 adults attended these centres. The cost of running these centres was met entirely by voluntary subscriptions received from the staff and students of the College. Professor Surajdeo Narain continued to work as Honorary Secretary of the College Literacy Committee.

The Patna College Social Service League continued its literacy activities and centres were started at all the College Hostels and at Bhawar-pokhar, Puranahat and Exhibition Road. Mr. A. S. Khan Msc., I.E.S., Director of Public Instruction, Bihar, very kindly presided over the prize distribution ceremony of the Patna College Centres.

The St. Columba's College, Hazaribagh, Bihar Veterinary College, the T. N. J. College, Bhagalpore, B. N. College, D. J. College, Monghyr, and the Basic Education Schools at Brindaban (Champaran district) also gave active assistance in literacy work.

The "Make Your Home Literate" Campaign is developing steadily in the High E. Schools. Efforts were made to introduce this in the M. E. Schools of the Province. This subject was discussed at the District Educational Conferences and the Headmasters of M. E. Schools have promised their support. During the year under review 8,841 men and 1,525 women were made literate by 3,372 volunteers who joined the Make your Home Literate Campaign. In addition to this the Schools ran 436 centres where 1,019 student volunteers worked and 4,296 adults were made literate at these centres. Thus 14,62 persons became literate through school students. The Chota Nagpore Division had only 209 volunteers as against 1,881 of the Tirhut Division. Medals and badges were awarded to good student volunteers towards the end of the year.

The following statement will show the work done by the students of the High English Schools and Middle English Schools of the Province:—

Statement showing the work done by the High English and Middle English Schools.

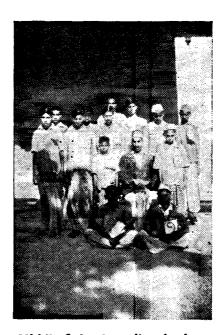
Name of District.		Number of student volunt- eers in the Make Your Home Literate Campaign.  Male. Female		No. of Literacy Centres in Schools.	No. of students working at the centres.	No. made literate in the centres.	
1		2	3	4	5	6	7
Patna		No repor	ts receive	d.		1	
Shahabad		15	151	6	4	4	16
Gaya		No repor	ts receive	d .			1
Patna Division		15	15	6	4	4	16
Saran		696	1,228	238	62	163	1.003
Champaran		256	2,276	3 17	21	110	158
Muzaffarpore		203	50	58	96	179	485
Darbhanga		726	1,75	56	195	324	1,670
Tirhut Division		1,881	5,756	369	374	776	3,316
Bhagalpore	•••	865	1,29	665	11	90	86
Purnea		139	28	87	8	12	96
Monghyr		199	29	7 45	11	21	461
Santal Parganas		64	36	1 12	6	81	45
Bhagalpore Division		1,267	2,24	809	36	204	688
Ranchi		54	5	5 11	10	14	34
Manbhum		63	45	184		16	216
Singhbhum		92	189	166	12	5	26
Palamau		No repor	ts receive	d			
Hazaribagh		No repor	ts receive	i			
Chota Nagpore Division.		209	691	341	22	35	276
Grand Total .		3,372	8,841	1,525	436	1,019	42 86



Armless pupil of a Literacy Centre (Singhbhum).



Women's Literacy Class Chakradharpore.



Middle School pupils who have made their Homes Literate.

## PRIZES AND CERTIFICATES.

The Government was pleased to sanction Rs. 4,500 for prizes to the new literates and badges and medals to the student volunteers. Prizes to the new literates were awarded on the basis of the results of the literacy tests and these consisted of sets of eight books. These prizes were distributed through the District Inspectors of Schools and special meetings were organised for this purpose. Literacy certificates were also awarded to the new literates in all the districts.

## SCHOOLS TROPHIES.

With a view to stimulate literacy work in the High English Schools, the Provincial Mass Literacy Committee has awarded one Trophy for the Province and four trophies for the four divisions. The Trophy is in the form of a Silver Torch of Knowledge and it is awarded on the occasion of the Anniversary to the schools having the best record in the Province and in the Divisions. The Trophy was designed by Dr. A. P. Banerjee Sastri, M.A.D. LITT. and Professor S. N. Chatterjee.

#### 1940.

Provincial Trophy .. Coronation High English School, Madhepur (District Darbhanga).

Divisional Trophies-

Patna .. Maner High English School, District Patna.

Bhagalpur .. Bhagalpur Zila School.
Tirhut .. Muzaffarpur Zila School.

Chota Nagpur .. Pandra High English School, Manbhum.

With a view to stimulate literacy activities among the Middle English Schools of the Monghyr district, Mr. Gopi Nath Varma, District Inspector of Schools, has awarded a similar Trophy for the Monghyr district.

## THE "ROSHNI".

The fortnightly bi-scriptual news-sheet, the "Roshni", the chief organ of the Mass Literacy Movement, was edited by an editorial board consisting of Professor K. N. Mishra, Professor D. B. Shastri and Professor Syed Hasan with Professor A. Mannan as the Chief Editor. Babu Raghunandan Prasad Sinha, the Sub-Editor, assisted the editorial board.

The "Roshni" proved to be popular among the fresh literates as it contained useful information, interesting stories, paragraphs containing wit and humour, selected items of news, short paragraphs on health and hygiene, informative photographs and educative cartoons, etc., suited to their taste, interest and necessity. The language being the most simple Hindusthani easily intelligible to the masses, helped the readers much in retaining what they learnt in the mass literacy centres. The editors invited articles from the fresh literates and published their contributions at suitable places. This has given great impetus to the new literates and their contributions have increased in volume. Md. Ismail Harfan, a new literate of Jamshedpur, has developed into a poet and a number of his compositions were published in the paper from time to time.

Being a bi-scriptual paper printed in both Hindi and Urdu scripts, it proved very useful in helping the readers to learn the other script if they knew only one of them.

It has gained its popularity not only in Bihar but also outside the province. Requests for its supply are very often received from all parts of India.

The circulation of the paper originally was 30,000 and even that was inadequate to meet our requirements, but the number had to be reduced to 25,000 and later on to 15,000 copies on account of the rise in the price of paper due to the present war. Usually one copy is sent to each centre and is read by turns by 15 to 20 literates, thus it is estimated that each issue of this news-sheet is read by two lakes of new literates.

The annual number of the paper was brought out on the 7th December 1940, on the occasion of the annual celebration of the Mass Literacy Day. This issue contained a short account of the Mass Literacy Movement with messages of good will from prominent persons.

Much improvement was made in the printing of the "Roshni". The Hindi text which was formerly written by a scribe was transferred into type-printing. Arrangements were made to print cartoons and photographs also.

## READING MATERIALS.

The Charts and Primers were revised and reprinted whenever necessary. Primers were printed in Oraon and Mundari written in Nagri Script and Santali Primers in the Roman and Nagri Scripts were purchased and supplied to the centres. The Committee purchased and distributed the Oraon and Mundari Song Books compiled by Mr. W. G. Archer, I.C.s. These received wide appreciation in the Uraon and Mundari-speaking areas.

#### VILLAGE LIBRARIES.

During the year under review 2,000 village libraries in Hindi, Urdu, Bengali and Oriya were started in those thanas where intensive work was completed during the year. These libraries started work by the middle of February 1941. Steps were taken to stimulate the working of the 4,000 libraries which were started in 1939-40 and Thana Library Committees were formed to supervise them. Newspapers were supplied to a large number of libraries for one year and it is gratifying to note that in some areas the renewal subscription for these newspapers was raised locally in the villages and these newspapers were continued. In Govindpore thana in the Manbhum district a Mass Literacy Library was started with local funds.

A series of two-pice booklets for the village libraries was specially prepared and these were approved, before publication, by Rai Sahib Ram Saran Upadhyay and Professor A. Mannan. One set of Bengali books prepared by Dr. B. B. Majumdar, M.A., P.R.S., Ph.D., was purchased for the Bengali libraries.

These village libraries are run by Honorary Librarians under the general supervision of the Sub-Inspector of Schools. The Librarian is expected to persuade the new literates to read and to issue books to them. In libraries which receive weekly newspapers the new literates are asked to come on the day when the newspaper is received and they are encouraged to read it or it is read out to them by the Librarian. On the proper working of these libraries depends largely the hopes of making literacy permanent.

Statement showing the working of village libraries during 1940-41.

	Districts.			Number of libraries.	Total number of books issued during 1940-41.
Shahabad	••	••	• •	104	16,567
Patna	• •	• •	••	206	79,501
Gaya	• •	••	• •	215	18,210
Saran	• •	• •	• •	115	37,892
Champaran	• •	• •	• •	100	46,967
Darbhanga	• •	• •	••	67	10,304
Muzaffarpur	• •	• •	• •	185	13,136
Bhagalpur	• •	• •	• •	1,150	106,355
Purnea	••	• •	• •	<b>7</b> 5	18,673
Monghyr	• •	• •	••	200	9,605

	Districts.			Number of libraries.	Total number of books issued during 1940-41.
Santal Parganas	• •	••		350	89,550
Ranchi	• •	• •	• •	50 <b>0</b>	10,133
Manbhum	• •	• •		166	20,133
Singhbhum	• •	• •	• •	<b>2</b> 0 <b>0</b>	<b>1</b> 5, <b>28</b> 6
Palamau	• •	• •	• •	130	5,487
Hazaribagh	• •	••	••	237	2,324
		Total	• •	4,000	500,123

The figures given above do not include those of books issued from the new libraries opened in January 1941. These new libraries were distributed as follows:—

Statement showing the distribution of village libraries opened in January 1941 in the Districts.

District						
Districts.		Hindi.	Urdu.	Bengali.	Oriya.	Total.
1		2	3	4	5	6
Shahabad	••	168	15	• •	• •	183
Patna	••	38	4	••	••	42
Gaya	••	95	7	• •	••	102
Saran		8 <b>2</b>	13	••	••	95
Champaran	,.	116	17	••	••	133
Muzaffarpur		140	20	••	••	160
Darbhanga	••	5 <b>2</b>	10	••	, ••	62
Bhagalpur		<b>4</b> 9	3	••	••	5 <b>2</b>
Purnea		102	23	••	• •	125
Monghyr	••	127	18	••	••	145

					100	PHILLI		
Philippine		Number of libraries.						
District.		Hindi.	Urdu.	Bengali.	Oriya.	Total.		
1		2	3	4	5	6		
Santal Parganas	••	55	27	147		229		
Ranchi	••	137	16	••	.,	153		
$\mathbf{M}$ anbhum	••	116	7	2		125		
Singhbhum	• •	149	1	1	34	185		
Palamau	• •	52	2		• •	5 <b>4</b>		
Hazaribagh	••	138	17	••	• •	155		
			<del></del>			<u> </u>		
Total	• •	1,616	200	150	34	2,000		

## VISUAL INSTRUCTION.

The Committee has a stock of 14 magic lanterns and of 23 sets of slides. The Bihar Literacy Campaign set of islides has proved to be very popular. Magic lanterns and slides were sent out to the districts where they were used with great effect except in the Gaya and Palamau districts.

Districts.		Number of lantern lectures given.	Total appr oximate number of people attending the lectures.
Saran	• •	. 31	15,500
Palamau .		. 6	250
Gaya		. 4	475
Shahabad .		. 15	3,000
Patna .		20	1,127
Manbhum		• 48	OSECRETARIA
Hazaribagh		. 14	150 EDAL
Champaran	••	. 11	(2,115 CVN 706 0)
Santal Parganas	•	. 47	7,300 17/1 73 17
Singhbhum	••	. 15	COVT OF INDIA

We have in stock slides on the following topics:—(1) Adult Education, (2) Bihar Mass Literacy Campaign, (3) Rural Reconstruction, (4) Ramayan, (5) Mahabharat, (6) Views of India, (7) Child Welfare, (8) Better Farming, (9) Village Sanitation, (10) Women's Welfare, (11) Agricultural Improvement, (12) Village Cleaning, (13) Temperance, (14) Cattle Breeding, (15) Dairy Industry, (16) Co-operative Development, (17) Dhurva, (18) Prahlad, (19) Education for Life, (20) Delhi, (21) Agra, (22) Gulliver's Travels, (23) Elephant Hunt, etc.

One set of, propaganda posters depicting the benefits of literacy has also been prepared.

## PROPAGANDA WORK.

In all intensive thans steps were taken to carry on active propaganda in support of the literacy movement and to create an interest among the people in it. Songs in local dialects were composed and sung at meetings held from time to time in different parts of these areas. In the Manbhum district these songs were also taught to cow-boys and street beggars and this created a good effect. The Manbhum District Board lent their propaganda van and with its aid it was possible to carry on intensive propaganda in the Para thana of this district. In other districts short plays and dialogues on the evils of illiteracy were prepared and staged at gatherings of villagers. The literacy songs published by the District Inspector of Schools, Monghyr have proved to be very popular.

## SUPERVISION.

The main burden of organisation and supervision fell upon the Sub-Inspectors of Schools. Except in a few thanas it was found possible to relieve the Sub-Inspector in charge of the intensive thana of his duties outside the thana so as to enable him to devote his sole attention to literacy work. Much of the success of literacy work is due to the enthusiasm, hardwork and organising capacity of these Sub-Inspectors of Schools who had to work under serious handicaps.

The following Sub-Inspectors of Schools were in charge of intensive work:

Shahkund (Bhagalpur)

Tarapur (Monghyr)

Kishanganj (Purnca)

Babu Bikram Jha.

Babu Lakshmi Prashad.

M. Sahabuddin Ahmad.

Sarwan (Santal Parganas) .. Babu Chunchun Jha.

Dehri (Shahabad) .. M. Sulaiman Rai.

Naubatpur (Patna)	• •	Babu Rajendra Prasad.
Daudnagar (Gaya)	••	Babu Sheoshankar Prasad.
Baruraj (Muzaffarpur)	• •	Babu Ramanand Prasad.
Tajpur (Darbhanga)	• •	Babu Shridhar Narayan.
Kuchaikote (Saran)	• •	Babu Mangal Jha.
Majhulia (Champaran)	• •	Babu Chandrika Prasad.
Gumla (Ranchi)	• •	Babu Beni Madhao Prasad.
Chauparan (Hazaribagh)	• •	Babu Kanhaiya Lall.
Para (Manbhum)	•••	Babu Ram Prasad Adhikari.
Panki (Palamau)	•••	Babu Mathura Prasad.
Potka (Singhbhum)	• •	Babu Ashit Kumar Banarjee.

These Sub-Inspectors of Schools were assisted by a number of organisers who were paid an allowance not exceeding Rs. 15 per month per head. The number of these organisers was increased and their jurisdiction reduced with a view to improve supervision over the centres.

Divisional and District Inspectors of Schools and Sub-Inspectors of Schools paid visits to centres from time to time. The following statement indicates the number of centres visited

by them during the year.

Inspec	ctor of Sch	ools—Pa	tna Division	••	9
,,			agalpur Division	• •	16
,,		, Tir	hut Division	• •	16
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		, Che	ota Nagpur Division	• •	41
District	Inspector	of School	s, Hazaribagh	• •	109
**	,,	,,	Palamau	• •	35
**	,,	,,	Bhagalpur	••	<b>50</b>
"	**	,,	Ranchi	• •	98
**	"	,,	Purnea	• •	19
"	"	"	Saran	• •	14
,,	17	"	$\mathbf{Monghyr}$	• •	110
37	"	7,1	Santal Parganas	• •	26
<b>»</b> )	,,	,,	Muzaffarpur	• •	16
"	29	,,	Patna	• •	41
"	"	"	Gaya	• •	11
,,	,,	9)	$\mathbf{Manbhum}$	••	39
,,	**	"	Darbhanga	• •	18
"	"	"	Champaran	••	19
**	7)	"	Singhbhum	• •	15

# TRAINING CLASS FOR SUB-INSPECTORS OF SCHOOLS.

A class for the training of Sub-Inspectors of Schools in charge of literacy work was held from the 2nd to 7th September 1940, at the Patna Training College and it was attended by

11 officers. In addition to the usual course of training in the Theory and Practical of Teaching Adults all students attended lectures on the History and Principles of Adult Education, Organisation, Propaganda work and Visual Instruction. The course was conducted by the staff of the Training College assisted by Professor B. B. Mukherjee of Patna College.

On their return from this training the Sub-Inspectors held classes in their own areas for the training of their teacher and non-teacher volunteers. Demonstration lessons were given at regular intervals to the gatherings of these volunteers.

## **VOLUNTARY WORKERS.**

The voluntary workers reached a total of about 23,480 of which 6,569 or a little more than one-fourth were professional teachers and the rest was drawn from the educated and semi-educated section of the rural population. In the first year of the literacy campaign the burden of the teaching work lad fallen on the primary school teachers but in the subsequent years, other people came forward to help and during the year under review also this happened. Thus while the primary school teachers formed the core, the bulk of the teaching work was performed by these non-teachers. Steps were taken by the Sub-Laspectors of Schools in charge to give these volunteers some instruction in the technique of teaching the adults.

The tables given below will give some idea about the class of people from whom these volunteer workers were recruited.

Table showing the occupation of volunteer teachers in a few intensive thanas.

Thanz.	District.	Student.	Cultivator.	Shop-keepers.	Service.	Artisan.	Mill-hand.	Teacher.	Priest.	Total.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Baruraj	Muzaffarpur	9	170	1	2			58		240
Majhowlia	Champaran	15	149	3	. 1	3	•••	30		201
Kishanganj	Parnea	3	107	4	8	4		25		151
Chauparan	Hazaribagh	4	90	8	8	8	•••	22	10	<b>150</b>
Dehri	Shahabal	49	93	7	8	4	4	45	6	216
Para	Manthum	16	50	15	1	4	1	59	3	149

29
Statement showing qualifications of volunteer teachers.

Thana.	District.	Matri- culate and above.	Middle verna- cular, Middle English and above but below Matric.	Upper primary.	Lower primary.	Read at home.	Total.
1	2	3	4	5	в	7	8
Baruraj	Muzaffarpur	3	81	68	29	89	240
Majhowlia	Champaran		46	67	55	33	201
Kishanganj	Purnea		28	75	41	7	151
Chauparan	Hazaribagh		30	44	45	35	154
Dehri	Shahabad	4	115	64	32	2	217
Para	Manbhum		46	79	20	4	149

## LITERACY STATISTICS.

To ensure the accuracy of the statistics of progress all possible precautions have been taken. Before literacy work starts in a particular village a census of illiterates of the village is taken after house to house visits. This Census Register is maintained in the village and in it from time to time the names of persons made literate are ticked off. Every centre maintains an Admission Register giving all details about the pupils and an Attendance The Admission Register is checked with a view to find out whether those admitted are really illiterate or not. Printed forms have been prescribed for returns. The teacher of the centre submits to the Sub-Inspector of Schools at the end of each term a statement giving the names of pupils, number of days the class was held and average attendance, etc. The results of the test are also noted in it: This statement is signed by the teacher and by the members of the Village Literacy Committees (where these are functioning) and by the Examiner. The Sub-Inspector of Schools in charge and the organisers also verify these returns and prepare bills for payment on the basis of these enquiries. The District Inspectors of Schools are expected to check 5 per cent of these bills and to check the statements when they visit centres. The Sub-Inspectors of Schools compile these statements for their circles and forward them to the District Inspector who in his turn

compiles these statements for the district and sends them to the Provincial Mass Literacy Committee. We have printed Literacy Centificates which are given to those who pass the literacy test. Copies of these certificates are maintained in the Office of the District Inspector of Schools. In this office also are kept complete lists of those who have passed the Tests and thus anyone can verify the accuracy of the returns from these records.

#### EXPENDITURE.

Due to the War the prices of paper, lantern, oil and slates have risen and this has increased our expenditure. The total expenditure amounted to Rs. 2,08,504 out of which the sum of Rs. 1,98 811 was spent from the Government funds. The amount spent from funds contributed by the district boards and municipalities was Rs. 762. Expenditure from funds contributed by the public amounted to Rs. 8,930 but this does not include assistance given by the public in kind, in the form of lanterns, oil, slates, etc. Taking into consideration the total number of new literates and persons who received instruction in the Post-literacy course the cost amounts to about 8 annas per head.

#### OFFICE.

The Head Office staft consisted of two assistants. Mr. H. M. Shaw continued to work as Assistant Secretary. He rendered valuable assistance in accounts work. Mr. B. B. Mukherjee was on special duty in connection with Mass Literacy Work up to the 12th May 1940 after which he continued to work as Secretary of the Provincial Mass Literacy Committee in addition to his duties as Professor of Economics in the Patna College.

# LOCAL BODIES.

Although the office-bearers and members of many district boards and municipalities took an active personal interest in literacy work very little financial assistance was given by the boards to the centres. In some areas the transfers of primary school teachers from the intensive thanas in the midst of the intensive campaign caused a good deal of dislocation to our work. The Santal Parganas district board sanctioned Rs. 1,000 for intensive literacy work in a few selected villages. The Manbhum district board inaugurated its own scheme of adult

education work and the Dinapore local board issued a circular to the teachers employed by it asking them to take active interest in literacy work. The Singhbhum and Hazaribagh district boards permitted a few teachers to work as organisers in intensive thanas. The Manbhum district board lent its propaganda van for literacy propaganda in the Para thana. The Hajipur municipality gave all possible assistance to Mr. L. P. Singh, i.c.s., Subdivisional Officer, and Pandit Ramchandrika Mishra, Teacher, Hajipur High English School, in carrying on intensive literacy work at Hajipur Town.

#### THE PATNA UNIVERSITY.

Dr. Sachchidananda Sinha, Vice Chancellor of the Patna University, continued to extend his support to this movement. He made appreciative references to it in his addresses to the Senate. In his message to the students published in the Dehat he referred to the importance of literacy work and called upon them to take it up in larger numbers. The Bihar Education Reorganisation Committee has suggested that the University should take a larger part in adult education work and it is to be hoped that under the guidance of Dr. Sinha, the Patna University will organise these activities in the near future.

#### A NEW DEVELOPMENT.

One of the direct effects of mass literacy work as was mentioned in our Report for 1939-40 has been the increased demand for primary education for the children of the new literates. This has been maintained but during the year under review, a new development has taken place. In every intensive than a some of the younger adults who have become literate have shown a desire to continue their studies and to qualify for higher examinations. As an experiment some of the primary teachers have been requested to give these literates some tutorial assistance so as to enable them to appear at the next lower primary examination. It is expected that about 2,000 new literates will be ready for this examination in December 1941.

#### ATTENDANCE OF PUPILS.

Irregularity of attendance continues to be our most important problem. To some extent this irregularity is inevitable as the adult pupils have to attend to their work and to their household duties but it cannot be denied that this irregularity in many cases is also due to bad teaching in the centres. A good teacher rarely finds attendance poor. Efforts are being made to train the workers in the technique of teaching adults and they are being instructed to make the centres more attractive to their pupils.

#### THE PUBLIC.

With the wearing out of the novelty of the movement, the enthusiasm of the educated public as was expected, has waned. This movement has come to be considered as a new form of established educational activity which can be left to develop itself without much active assistance from the public. The War and preparations for Defence have naturally occupied a prominent place in the public attention and have relegated to the background all other matters. It is gratifying to note that the enthusiasm of the rural public, particularly in educationally backward areas, has increased and this has been helpful in increasing the enrolment at the Literacy Centres. The response from the semi-educated classes of the rural population has been very encouraging and in very few areas we experienced the dearth of people willing to help in organising and in teaching.

#### THE PRESS.

We are grateful to the Press of the Province for their encouragement and support. They have, as in previous years, helped us by giving publicity to the reports of mass literacy meetings and other events of interest to literacy workers. The Searchlight and the Indian Nation have from time to time reviewed the progress of this movement and their criticism has all along been very helpful to us. The Navshakti, Yogi, Prabhakar and Al Hilal have rendered material assistance to our village libraries by offering reduced rates of subscription for these. We are grateful to Mr. R. Ghosh, Superintendent, Government Printing, Bihar, for his expert assistance and whole hearted co-operation.

# ACKNOWLEDGMENT.

Whatever little we have been able to achieve is the result of the selfless labours of thousands of workers including the teacher volunteers in the villages, students and teachers of schools and colleges, officers of the Education Department, members of the local bodies, members of the Legislatures and officers of the Executive, Police and other Nation Building Departments. We are grateful to them all and we hope that they will continue to lend us their support and co-operation.

B. B. MUKHERJEE,

Secretary,

Provincial Mass Literacy Committee, Bihar.

38

APPENDIX I.

Progress of Literacy centres (Males) under the direct control of the Education Department, 1940-41.

Divisions.	No. of centres.	Number under instruction.	Number made literate.	No. of volunteers.
1	2	3	4	5
	Pre-li	teracy.		<u>'</u>
Patna Division	1,716	47,276	27,378	1,767
Tirhut Division	2,749	73,701	43,655	3,698
Bhagalpur Division	2,771	77,372	46,265	2,926
Chota Nagpur Division	3,419	88,190	44,442	3,444
Total	10,655	2,86,539	1,61,740	11,835
	Post-li	teracy.	·	
Patna Division	1,023	29,885	5,125	1,042
Tirhut Division	1,454	40,383	6,691	1,602
Bhagalpur Division	986	36,477	7,206	\$14
Chota Nagpur Division	2,007	63,498	3,313	2,000
Total	5,470	170,143	22,335	5,558

APPENDIX II.

Progress of Literacy Centres (Males for 1940-41).

Centres run by other agencies.

	Total no.			Number of		
Names of agencies.	of Centres.	under Ins- truction.	made literate.	Teachers.	Non- teachers.	Total.
1	2	8	4	5	6	7
(i) Co-operative Societies and Banks.	94		1,855		94	94
(ii) Schools & Colleges	446		14,839		4,649	4,649
(iii) Sugar Mills	20	1,128	702		20	20
(iv) Central, District and Sub-Jails.		29,857	15,056	292	424	716
(v) Police Department			5,396		•••	•••
(vi) Rural Development Department.	609	<b>14</b> ,547	9,659	124	484	608
(vii) Miscellaneous			4,604		•••	•••
Total	1,169	45,532	62,111	416	5,671	6,087

# APPENDIX III.

# Progress of Literacy Centres for Women.

(Under Education Department.)

# (A) Pre-literacy.

Divisions.	No. of Centres.	Non- Harijan Hindus.	Harijans.	Muslims.	Christians.	Christian aboriginals,	Non- Chris- tian abori- ginals.	Total.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
NUMBER UNDER INSTRUC-								
Patna Division	149	1,795	46	177	2			2,020
Tirbut Division	105	1,325	88	443	14			1,870
Bhagalpur Division	295	5,261	459	810				6,530
Chota Nagpur Division	82	702	46	173		187	97	1,205
Total	631	9,083	639	1,603	16	187	97	11,625
NUMBER MADE LITERATE.			<u>'</u>					
Patna Division		1,338	59	77				1,474
Tirhut Division		802	62	214	13			1,091
Bhagalpur Division		3,359	466	502	7			4,334
Chota Nagpur Division		390	18	73		97	65	643
Total		5,889	605	866	20	97	65	7,542
		No. or	Volun:	TEERS.		<u>i</u>	<u>·</u>	
_		Teach	ers.	Nor	ı-teach	ers.		Total.
Patna Division	•••	61			88			149
Tirhut Division		49			66			115
	···	50			245			295
Chota Nagpur Division	••	36			46	_		<b>82</b>
Total	•••	196	; -		445			641

		Teachers.	Non-teachers.	Total.
Patna Division		61	88	149
Tirhut Division	•••	49	66	115
Bhagalpur Division		50	245	295
Chota Nagpur Division		36	46	82
Total	•••	196	445	641

# APPENDIX IV.

# (Progress of Literacy Centres for Women.)

(Under Education Department.)

(B)-Post-literacy.

Divisions.	No. of Centres.	Non-Harijan Hindus.	Harijans.	Muslims.	Christians.	Christian aboriginals.	Non-Christian aborigi- nals.	Total.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Number under Ins- truction.								
Patna Division	27	142	2	10	4			159
Tirhut Division	21	189	2	103	•••			294
Bhagalpur Division	17	209		•				209
Chota Nagpur Division	10	127	10	11				148
Total	75	667	14	124	4			809
NUMBER MADE LITERATE								
Patna Division		130		26	. 4			160
Tirbut Division		128		53				181
Bhagalpur Division		209						209
Chota Nagpur Division		102	8	11				121
Total		569	8	90	4			671

No. of Volunteers.

		2.0.01	T OBCHIZZENO	•	
			Teachers.	Non-teachers.	Total.
Patna Division			11	16	27
Tirbut Division		•••		24	36
Bhagalpur Division		•••	6	11	17
Chota Nagpur Divisie	on		3	7	10
Tot	al		32	58	90

APPENDIX V.

Statement of expenditure on Literacy Work in the Province for the year ending on 31st March 1941.

Heads.	Government fund.	District Board.	Municipa- lity.	Other sources, Discretionary Fund and Public.	Total.
1	2	3	4	5	6
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
ESTABLISHMENT.					
(a) Head Office	1,273 8 0			<b></b>	1,273 8 0
(b) Clerks in district and Divisional Offices.	6,055 15 0			•••	6,065 15 0
Travelling allowance	954 6 0				954 6 0
Conveyance Allow- ance.	300 0 0				800 0 0
Organisers	8,732 4 0			180 0 0	8,912 4 0
Charts and Books	17,497 12 6				17,497 12 6
News-sheet	8,744 2 6				8,744 2 6
Visual Instruction	2,636 8 0				<b>2,6</b> 36 3 0
House Rent	564 8 0				564 8 0
Office Contingency (Regular).	1,679 12 0	•••		•	1,679 12 0
Typewriter and Furniture.	200 0 0				200 0 0
Village Libraries	6,973 2 0			···	6,973 <b>2</b> 0
Prize	4,499 8 0				4,499 8 <b>0</b>
Grant-in-aid to Men's Centres (Voluntary and Intensive).	1,27,462 7 3	738 1 0	4 9 0	8,723 15 3	1,35,929 0 6
Grant in-aid to Women's Centres.	11,237 10 9		20 0 0	26 14 0	11,283 8 9
Total	1,98,811 3 0	738 1 0	24 9 0	8,960 13 3	2,08,504 10 8

# APPENDIX. A LIST OF AWARDS MADE FOR MASS LITERACY WORK IN 1939-40.

LITERACY TROPHIES FOR SCHOOLS.

For Best Record of Literacy Work in the Province.

CORONATION H. E. SCHOOL, MADHEPUR (DISTRICT, DARBHANGA).

# Best Record in the Division,

Patna Division—Maner H. E. School, district Patna.
Bhagalpur Division—Bhagalpore Zila School.
Tirhut Division—Muzaffarpur Zila School.
Chota Nagpere Division—Pandra H. E. School, Manbhum.

# Special mention for Best Record in the District.

Patna-T. K. Ghosh Academy, Patna.

Gaya-Niranjanpore H. E. School.

Shahabad-Sasaram H. E. School.

Muzaffarpur-Jadunandan H. E. School, Baghi.

Saran-H. E. School, Ekma.

Champaran Zilla School, Motihari.

Darbhanga-T. N. H. E. School, Kamtaul.

Monghyr-New J. K. H. E. School, Begusarai.

Purnea-Kalanand Vidyalaya, Banaili.

S. P.—Coronation H. E. School, Godda.

Bhagalpore—Shyamsundar Institution, Bhagalpore.

Ranchi-H. E. School, Khunti.

Manbhum-Jharia Academy.

Singhbhum-Perin Memorial H. E. School, Jamshedpore.

Hazaribagh-H. E. School, Giridih.

Palamau-Zilla School, Daltonganj.

#### GOLD MEDALS.

- 1. A. Mannan-Editor-in-Chief, Roshni, and Professor, Patna College
- 2. Gopi Nath Varma—District Inspector of Schools, Monghyr.
- 3. Acharya Badri Nath Varma-Patna.

#### SILVER MEDALS.

#### Muzaffarpur.

- 1. Ram Chandra Prasad-Inspector of Schools, Tirhut Division.
- 2. Surajdeo Narain-Professor, G. B. B. College.
- 3. Jagdish Prasad Varma-Student, G. B. B. College.
- 4. Deokinandan Prasad-S. I., Schools, Mahua.
- 5. Kedar Nath Varma-S. I., Schools, Parihar.
- 6. Pandit Sardanand Pd.—President, Sursand Thana Literacy Committee.
- 7. Ram Chandrika Misra—Assistant Master, H. E. School, Hajipore.
- 8. Bankim Chandra Ghosh-S. D. O., Sadr.
- 9. M. A. Rab-Head Master, Zilla School, Muzaffarpur.
- Ehsan Ahmad Siddique—District Inspector of Schools, Muzaffarpur.

#### 8aran.

- 1. Sant Kumar—S. I. S., West Chapra.
- 2. Braj Nandan Sinha-S. I. S., North Chapra.
- 3. Rajeshwari Narain-Vice-Chairman, Revelganj Municipality.
- 4. S. Faruq Azam-S. D. O., Gopalganj.
- 5. Sardar Saheb Arjun Singh-Jailor, Chapra.
- 6. A. Aziz—S. I., Police, Revelganj.

#### Champaran.

- 1. Surya Narain Singh—S.D.O., Bettiah.
- 2. Babban Pd. Sinha—S.I.S., Dhaka.
- 3. Ganesh Ram—S.I.S., Kesariya.

#### Darbhanga.

- Harbans Sahay—Head Master, M. K. Vidyapati H. E. School, Laheriasarai.
- 2. M. Daood Ali Khan-Jailor, Laheriasarai.
- 3. C. Se raphim—Organiser, Canegrowers' Societies, Samastipore.

#### Ranchi.

- 1. G. P. Banerjee-District Inspector of Schools, Ranchi.
- 2. Baleshwar Pd.—S. I., Schools, Lohardaga.
- 3. Bamdev Sarkar-S. I., Police, Kuru.
- 4. H. K. Roy-Veterinary Inspector, Ranchi.
- 5. Pandit Dinanth Jha—Deputy Director of Agriculture, Chota Nagpur.
- 6. A. A. S. Tirkey-Sub-Inspector of Schools, Ranchi.

#### Hazaribagh.

- 1. Hirday Narayan Thakur—S. I., Schools, Hazaribagh.
- 2. S. M. Khizir-Inspecting Maulavi, Hazaribagh.
- 3. Chandra Mohan Deogaon—S. I, Schools, Peterbar.
- 4. Miss. B. Ferguson-Missionary, Hazaribagh.

#### Manbhum.

- 1. Bengali Ram Gupta—S. I., Schools, Dhanbad.
- Baikuntha Nath Singh Chaudhury—Chairman, Local Board Dhanbad.
- 3 Kamal Kumar Ghosh—Secretary, Coalfield Labour Literacy Association, Jhariah.

#### Singhbhum.

- 1. Dhananjoy P. Roy-S. I., Schools, Chakradharpur.
- 2. Harendra K. Diksit-S. I., Schools, Dhalbhum.
- 3. Debasis Bose—S I., Schools, Chaibassa.
- 4. D. D. Sharma—Jamshedpore.
- 5. J. Rath—Mohulberra, Jamshedpore.
- 6. S. S. Samad—Jamshedpore.
- 7. K. K. Khosla—Jamshedpore.
- 8. Chamru Ho-Member, District Board.

#### Palamau.

- 1. Saiyid Ahmad District Inspector of Schools.
- 2. S. G M. Mustafa—S. I, Schools.
- . 3. Shyamanand Pathak Harihargani.

#### Bhagalpur.

- 1. Jugeshwar Pd.—S. I. S., Kotwali.
- 2. Mahendra Pd .- S. I. S., Sultanganj.
- 3. Bejoy Chandra Ghosh—S. I., Police, Sultanganj.
- 4. Jugeshwar Nath-Jailor, Central Jail, Bhagalpur.
- 5. Ram Bachan Singh-Assistant Jailor, Central Jail, Bhagalpur.
- 6. Sarb Narain Singh-S. I., I olice, Banka.

#### Monghyr.

- 1. Kameshwari Pd.—S. I. S., Gogri,
- 2. A. P. Tiwari-Inspector of Police. Monghyr.
- 3. Rajdeo Singh—S. I., Police, Kharagpur.
- 4. S. K. Aikat—S. D. O., Begusarai.
- 5. S. C. Majumdar-Organiser, Canegrowers' Societies, Khagaria

#### Santal Parganas.

- 1. Devi Dayal Dikshit-Dy. I. of Schools, Deoghar.
- 2. Chandrasekhar Bhattacharya-S. I., Schools, Jamtara.

#### Purnea.

- 1. Sheikh Abdur Rahim-Dist. Inspector of Schools.
- 2. Aziz Ahmad—S. I., Schools, Forbesganj.

#### Shahabad.

- 1. Ram Sewak Singh-S. I. S., Mohania.
- 2. Mangal Charan Singh-Vice-Chairman, Bhabua Local Board.
- 3. Ram Naresh Singh—Teacher, Cheharia U. P School.
- 4 M. M. Y. Ayub Ali-Jailor, Arrah.
- 5. Kamleshwari P. Sahu-Assistant Jailor, Buxar Central Jail.

#### Gaya.

- 1. Srimati Ram Kumari Devi-Gaya.
- 2. Mrs. Sidy-Leper Asylum, Gaya.
- 3. Bishunupad Lall—S. I. S., Gaya.
- 4. Jagannath P. Sinha-Head Master, H E. School, Belaganj.
- 5. Gulab Chandra Lall-Merchant, Belaganj.
- 6. Abdul Jabbar-Assistant Jailor, Central Jail.

#### Patna.

- 1. G. M. Ray, J.C.S. S. D. O, Dinapore.
- 2. Harbans Lall-Inspector of Schools, Patna Division.
- 3. Baldeva Sahay-Chairman, Khagaul Municipality.
- 4. D. B. Shastri-Editor, Roshni and Professor, Patna College.
- 5. K. N. Mishra-Editor, Roshni and Professor, Science College.
- 6. S. Gupta-Head Master, T. K. Ghosh Academy, Patna.
- 7. A. K. M. Ashraff—Head Master, M. A. A. School, Patna City.
- 8. Sadashiva Pd.—Senior Special Officer, Canegrowers' Co-operative Societies.
- 9. Akhauri S. N. Sahay-Dy. I. S., Dinapore.
- 10. Rajendra Pd.—S. I. S., Dinapore.
- 11. Mahabir Pd.—S. I. S.. Patna.
- 12. Rajaram Singh-S I. S., Patna.
- Braj Bhushan Das—Literacy Inspector, South Bihar Mills, Bihta.
- 14. M. M. Sahay-Head Assistant, Eihar Veterinary College.
- 15. Brajeshwar Mullick-Student, 6th Year, Patna College.
- 16. Gauri Shankar Das-Student, 5th Year, Patna College.
- 17. Surendra Nath Jha-Student, 3rd Year, Patna College.
- 18. Hari Shanker Pd.—Student, T. K. Ghosh Academy.
- 19. Chakradhar Pd.—Student, T. K. Ghosh, Academy.
- 20. Raj Kumar Thakur-Student, B. N. College.
- 21. P. C. Jain-S. B. S. Mills, Bihta.

#### CERTIFICATES.

#### PATNA DISTRICT,

Sadr Subdivision.

- 1. Sukhdeo Mahto-Bankothi L. P. School.
- 2. Muni Lal-Manpura.
- 3. Niranjan Lal-Kurji.
- 4. Ram Singhasan Rai—Kurji.
- 5. Mouzi Lal-Sanda.

#### Dinapore Subdivision.

- 1. M. A. Salam-Kadri-S. I. S., Bikram.
- 2. Kailash Lal-Khagaul.
- 3. Munishwar Deyal-Khagaul.
- 4. Abdus Salam-Head Master, Khagaul M. E. School.
- 5. Sachchidanand Misra-Gari Khagaul.
- 6. Swaraj Singh-Student, Class X, J H. E. School, Dinapore.
- 7. Janki Singh-Student, Class X, D. A. V. School, Dinapore.
- 8. Kamla Pd.—Clerk, Dinapore Jail.
- 9. Shastri Balaram Tripathi-Head Pandit, H. E. School, Dinapore.
- 10. Ram Briksha Mochi-Student, Maner H. E. School.
- 11. Mulkan Paswan-Student, Maner H. E. School.

#### Barh Subdivision.

- Srimati Sheokumari Devi—Head Mistress, Board L. P. School, Chandi.
- 2. Ram Saran Sinha-Chandi.
- 3. Ramayan Singh—Dy. I. S., Barh.
- 4. Mathura Tiwari—S. I. S., Fatwa.
- 5. Tulsidas Mukherjee-Head Master, Bailey H. E. School, Barh.
- 6. Kamta Pd. Singh-Head Master, Board M. E. School, Berhna.
- 7. Prahlad Sinha-Mankaura, Barh.
- 8. Abdus Sakoor-Akbarpur.
- 9. Rampiyare Sinha---Mokameh Primary School.
- 10. Binda Lal—Student, IX, J. W. H. E. School, Mokameh Ghat.

  Bihar Subdivision.
  - 1. Badri Nath Sinha-Head Master, Town H. E. School.

#### Patna Town.

- 1. Sita Ram-Student, Class VIII, T. K. Ghosh Academy, Patna.
- 2. Akbar-Student, Class VIII, T. K. Ghosh Academy, Patna.
- 3. Ganga Pd.—Student, Class X, F. N. S. Academy, Gulzarbagh.
- 4. Braj Mohan Pd.—Student, Class X, F. N. S. Academy, Gulzarbagh.
- 5. Ram Narain Gupta—Teacher, F. N. S. Academy, Gulzarbagh.
- 6. Ram Bahal Singh—Daftry.

- 7. Muha umad Hasim—Laboratory Assistant, Bihar Veterinary College.
- 8. Muni Lal-Laboratory Attendant, Bihar Veterinary College.
- 9. Mahabir Pd. Student, 6th year Class, Science College.
- 10. Sudarsan Pd. Sinha-Student, 6th year Class, Science College.
- 11. Sivadheyan Vishkarma-Student, 1st year Class, Science College.
- 12. Amarendra Narain-Professor, Science College.
- 13. S. S. Ganjhu-Student, 6th year Class, Science College.
- 14. Motiur Rahman-Student, 2nd year Class, Science College.
- 15. Tulsi-Darwan, Science College.
- 16. Abu Sayeed—Head Master, Gulzarbagh E. T. School.
- 17. Abdus Sattar-Head Master, Gulzarbagh U. P. School.
- 18. Rajdeo Sahay-Head Master, Yarpur U. P. School.
- 19. Jainarain Singh-Sheikhpura U. P School.
- 20. Abdul Wadood-Khan i-Mirza Urdu School, L. P.
- 21. Rajpati Sahay Verma-Machuatoli M. E. School.
- 22. Ram Lakhan Sharma-Studen, X Class, Patliputra H. E. School.
- 23. Kamleshwari Pd.—Student, XI Class, Patliputra H. E. Schook
- 24. Panchanan Student, XI Class, Patliputra H. E. School.
- 25. Ram Chandra Pd. Singh—Student, XI Class, Patliputra H. E. School
- 26. Bishun Narain Lal-Assistant Master, M. A. A. School, Patna City.
- 27. Wahidul Haque—Assistant Master, Patna High School.
- 28. Tapeshwar Misra, M.A.—Student, Patna College.
- 29. Amarnath Singh-Student, 4th year, Patna College.
- 30. Rudra Rout-Student 2nd year, Patna College.
- 31. Yogeshwar Yadav-Student, 2nd year, Patna College.
- 32. Mohan Panday-Student, 3rd year, Patna College.
- 33. Tufail Ahmad-Student, 2nd year, Patna College.
- 34. Sheo Pd. Ram-Student, 3rd year, Patna College.
- 35. Indrasan Chaturvedi-Student, B. N. College.
- 36. Rajendra Pd. Sinha-Student, B. N. College.
- 37. Narayan Prasad—Organiser, Canegrowers' Societies, Patna,
- 38. H. M. Shaw-Inspector of Students' Residences.
- 39. Beni Prasad Singh-Dariapur L. P. School.
- 40. Deonandan Prasad-Sandalpur L. P. School,
- 41. Shankar Prasad Mukherjee-B. N. College.

#### Shahabad.

- 1. Ramballav Tiwari-S. I. of Police, Piro.
- 2. Dr. Dinesh Dutt Panday-Medical Practitioner, Durgawati.
- 3. Pt. Mangaldeo Panday-Cultivator, Durgawati.
- 4 Ambika Singh-Student, Durgawati M. E School.
- 5. Ramdeo Chamar—Teacher, Literacy Centre, Durgawati.
- 6. Sheodutt Rao-Head Pandit, Deokuli U. P. School, Brahampore.
- 7. Ram Charitar Misra-Head Pandit, Chakni U. P. School.
- 8. Raghunaudan Ojha—Head Pandit, Ghurhupur Sanskrit Primary School.
- 9. Kailash Singh-Head Pandit, Raghunathpur U. P. School.
- 10. Ram Nagina Singh-Head Master, Arak M. E. School.
- 11. Kedarnath Singh-Head Pandit, Bagain U. P. School.
- 12. Suba Pd Head Pandit, Bhadwar U. P. School.
- 13. Sheogovind Misra-Head Pandit, Nainijore U. P. School.
- 14. Jagannath Dubey- Head Master, Parasia M. E. School.
- 15. Ram Pradosh Misra-2nd Master, Nimez U. P. School.
- 16. Thakur Pd.—S. I. S., Buxar.
- 17. Pt. Chandrashekher Upadheya-S. I., Sadr.
- 18. Raghupati Ram—Head Pandit, Karghar U. P. School.
- 19. Gupteshwar Lal-2nd Pandit, Karwandia M. E. School.
- 20. Dudhnath Singh-Head Pandit, Itnakarma U P. School.
- 21. Jagannath Pd. Sinha-S. I., Bhabua.
- 22. Dr. B. P. Sahai Medical Officer, Raghunathpur Dispensary.
- Parmeshwar Dayal Singh—Chief Head Warder, Buxar Central Jail.
- 24. Muneshwar Singh-Reserve Head Warder, Buxar Central Jail.
- 25. Ram Narayan Dutt-Dy. Inspector of Schools, Buxar.
- 26. Syed Iftikhar Ali-Student X, Tilothu H. E. School.

#### Gaya.

- 1. Panchu Mian-Aurangabad.
- 2. R. S. Rai-S. I., Schools, Aurangabad.
- 3. Bibi Badrunnissa-Mistress, Girls' L. P. School, Nawadah.
- 4. Gaya Pd.—Belaganj.
- 5. Chandrika Pd.—Shahpur.
- 6. Nankoo Sinha-Belaganj L. P. School.
- 7. Ramratan Singh-Paibigha.
- 8. Brahmdeo Mahto-Irki U. P. School.
- 9. Abdur Rahim-Shahpur U. P. School.

- 10. Mathura Pd.—Chandauti U. P. School.
- 11. Prabhu Gope-Dendhari Bigha.
- 12. Banwari Lal-Student, Belaganj H. E. School.
- 13. Hardwar Ram-Student, Belaganj H. E. School.
- 14. Dwarika Pd. Sinha-Pranpur.
- 15. Babu Ram Dushadh-Lakshmipur.
- 16. Jagdish Rao—Raniganj L. P. School.
- 17. Ambika Pd -Chainpur.
- 18. Ram Vilas Sharma-Bodh Gaya Chaukidar Centre.
- 19. Amrit Ram-Jalalpur L. P. School.
- 20. Sheoshankar Lal-Belar L. P. School.
- 21. Rambriksha Singh-Rupeoa.
- 22. Sheobalak Mahto Panari
- 23. Bishwanath Pd. Warder, Aurangabad Sub-Jail.
- 24. Brajnandan Sahai-Convict, Division II, Gaya Central Jail.
- 25. Baijnath Singh— Ditto ditto.
- 26. Nalini Kant Roy- Ditto ditto.
- 27. Sukdeo Mahto- Ditto III ditto.
- 28. Rama Sinha— Ditto III ditto.
- 29. Tirshuldhari Sahay-Head Pandit, Central Jail, Gaya.
- 30. Lakshmi Shankar-Student, VIII-B, Zilla School, Gaya.
- 31. Nagendra Prasad Singh-Student X B, Ditto.
- 32. Bhubaneshwar Jha-Teacher, N. N. E. School, Niranjanpore.
- 33. Deonath Mahto-Student, VIII, Ditto ditto.

#### Bhagalpur.

- 1. Achintya Sengupta-Inspector of Police, Madhipura.
- 2. Syed Muhammad Gulam Rasool-Sub-Inspector of Police.
- 3. Dharm Nath Sahay-Sub-Inspector of Police, Sultanganj.
- 4. Muhammad Ashraf Ali-Nathnagar.
- 5. Jogesh Chandra Ghosh
- 6. Jugalkishore Das Do.
- 7. Bishwanath Singh Do.
- 8. Bikram Jha—Sub-Inspector of Schools, Colgong.
- 9. Maqbul Ali-S. I. of Schools, Naugachia.
- 10. Muhammad Feroze-Semaria.
- 11. Jwala Prasad Misra—Badarpura.
- 12. Bhubneshwar Roy-Makanpur.
- 13. Ramhit Singh—Ramchak.

- 14. Jadunath Mandal-Sahpur.
- 15. Muhammad Wasiruddin-Noorpur.
- 16. Magni Lall-Gangania, Sultanganj.
- 17. Bibi Tahera Begam-Kaziwallichak, Bhagalpur.
- 18. Sm. Sharda Devi-Harpnr, Shahkund.
- 19. Sm. Phulmani Devi-Supaul.
- 20. Sm. Janakdulari Devi-Gangania, Sultanganj.
- 21. Bibi Laila Nissar-Dauna, Shahkund.
- 22. Sm. Shakuntala Debi-Dudhuri, Banka.
- 23. Sm. Mahamaya Devi-Muhammadpur, Amarpur.
- 24. Muhammad Sakur—Teacher, Bhagalpur Central Jail.
- 25. Jugal Kishore Prasad-Sub-Jail Clerk, Supaul.
- 26. Sukhdeo Prasad—Student, 2nd year, Arts Class, T. N. J. College.

#### Monghyr.

- 1. A. K. Singh-Touring Veterinary Asst. Surgeon, Monghyr.
- 2. Raghunandan Singh—Sub-Inspector of Police.
- 3. Zafirul Haque-
- Ditto.
- 4. Bishundeo Narain Singh -- Ditto.
- 5. S. Muhammad Mohsin—S. I. of Schools, Cheria, Bariarpur.
- 6. Himanshu Sekhar Mitra—S. I. of Schools, Jhajha.
- 7. Ramakant Mishra—S. I. of Schools, Kharagpur.
- 8. Govind Saran—S. I. of Schools, Monghyr.
- 9. Bhagwan Prasad—S. I. of Schools, Monghyr.
- 10. Maheshwari Prasad Sinha-Head Pandit, Jamui E. T. School.
- 11. Murlidhar Virnave—Asst. Headmaster, E. I. R. Indian H. E. School, Jamalpur.
- 12. Dr. Sahdev Prasad Sinha-Medical practitioner, Nawakothi.
- 13. Tarakant Jha-Headmaster, Sahsi M. E. School.
- 14. Pandit Suresh Chandra Mishra-Gogri.
- 15. Pandit Shivakant Mishra-Gogri.
- 16. Surjanarain Sharma—Kanhaiyachak, Gogri,
- 17. Syed Muhammad Abbas-Gogri.

- 18. Suchit Narain Sinha—Headmaster, Bhagwan H. E. School, Gogri.
- 19. Ugranarain Sinha-Aguani, Dumaria.
- 20. Dr. Ram Prasad-Medical Practitioner, Khagaria.
- Pandit Sureshwar Pathak Vidyalankar—Editor, "Prabhakar", Monghyr.
- 22. Banarsi Prasad Sinha-Vice-chairman, Sadr Local Board.
- 23. Upendranath Pandey—Sub-Registrar, Teghra.
- 24. Sm. Saraswati Devi-Pitonjujra, Muskipur, Gogri.
- 25. Bibi Zohra Khatun—Fatchpur, Muskipur.
- 26. Sm. Sarda Devi-Dusadhtola, Jamalpur, Muskipur.
- 27. Sm. Kalabati-Bisauli, Salarpur.
- 28. Jang Bahadur Lall-Hindi Teacher, Monghyr Juvenile Jail.
- 29. Sheo Pujan Shukul-Hindi Teacher, Monghyr Juvenile Jail.
- 30. Sheikh Reyasat—Head Warder, Jamui Jail.
- 31. Mahabir Singh, Warder-Jamui Jail.
- 32. Nitya Ranjan Ghoshal—Dy. Inspector of Schools, Begusarai.
- 33. Deoki Nandan Sahay Dy. Inspector of Schools, Jamui.
- 34. A. K. Roy-Inspector of Police, Monghyr.
- 35. S. A. Qasim Ditto ditto.
- 36. Chet Narain Sinha Sharma—Organiser, Canegrowers' Societies, Bakhri Bazar.

#### Purnea.

- 1. Bishwnath Misra.
- 2. Panch Lall Das.
- 3. Nabi Muhammad.
- 4. Abdul Bari—Taught in the Purnea District Jail.
- 5. Nagendranath Chaudhri— Ditto ditto.
- 6. Nani Gopal Ghosh— Ditto ditto.
- 7. Shivakumar Chaudhri—Teacher, Dheksara L. P. School.
- 8. Abdul Aziz-Taught in Kishanganj Sub-Jail.
- 9. Rahman Bux-Teacher, Goalpokhar L. P. School.

- 10. Bhagwat Prasad-Teacher, Rahmanganj L. P. School.
- 11. Sheikh Atayet Hussain-S. I. of Schools, Araria.
- 12. Jaidev Chandra Das S. I. of Schools, Raniganj.
- 13. Abdul Ghafoor—Clerk, Office of the Deputy Inspector of Schools
- 14. Nurul Huda—Head Maulvi, Rajojhar E. T. School.
- 15. Damodar Misra-Taught in Araria Sub-Jail.
- 16. Anisuddin-Head Maulvi, Kuersail U. P. School.
- 17. Chota Murmu-Dharhar Jamunia L. P. School.
- 18. Muhammad Nasir-Bentbari L. P. School.
- 19. Jageshwar Jha-Gaiduha.
- 20. Tasiruddin Ahmad—Choundi.
- 21. Shyamdeo Missir-Dholbajja.
- 22. Dharmeshwar Lal Das-Sonapur.
- 23. Rit Lal Thakur-
- 24. Bibi Akhtarunnisa-Girls' M. E. School, Araria.
- 25. Sm. Parbati Devi-Forbesganj.
- 26. Sm. Kiranbala Sen-Dusadhtola, Araria.
- 27. Jogendra Narain Singh—Purnea Jail.
- 28. Ramsrestha Roy-Purnea Jail.
- Jagdish Jha—Depressed Class L. P. Khagree School, Kishanganj.
- 30. Gourangadas Ghosh—S. I. of Schools, Purnea.
- 31. Shamsut Tauhid Ditto ditto.
- 32. B. N. Haidar-Organiser, Canegrowers' Societies, Khatehar.

#### Santal Parganas.

- 1. Hembrom Kumar—Inspector of Police, Jamtara.
- 2. Gul Muhammad Khan-Veterinary Assistant Surgeon, Janutara.
- 3. Daniel Rapaj Kisku-Santal S. I. S., Jamtara.
- 4. S. Hussain-Rural Welfare Officer, Mihijam.
- 5. Manoranjan Banerjee-Headmaster, H. E. School, Jamtara.
- 6. Ajit Nath Sarkar-Assistant Teacher, II. E. School, Jamtara.
- 7. Jaygovind Acharya-Headmaster, M. E. School, Mihijam.
- 8. Basukinath Gorain-Head Pandit, M. E. School, Mihijam.

- 9. Shritikanth Sarkhel-Head Pandit, Bhorchandi L. P. School.
- 10. Mangal Hansdah-Head Pandit, Sahardala L. P. School.
- 11. Surendranath Gosain-Head Pandit, Fatchpur I. P. School.
- 12. Guru Pd. Dubey Organiser, Jamtara.
- 13. Bhoju Hansdah-Jamtara.
- 14. Abani Kant Ghosh-Jamtara.
- 15. Hemant Kumar Ghosh-Jamtara, Kelahi.
- 16. Sarbeshwar Murmu—Mungadih, Jamtara.
- 17. Gopal Lal Verma-Dy. I. S., Godda.
- 18. Sahdeo Jha-S. I. S., North Godda.
- 19. Raghunath Pd. Singh-S. I S., South Godda.
- 20. Himangshu Sekher Sarkar-S. I. S, Pakur.
- 21. Saryu Pd. Dubey—S. I. S., Dumka.
- 22. Cecil Murmu-Santal S. I. S., Godda.
- 23. Chhatradhari Misra—Assistant Master, Mahagama M. E. School
- 24. Sudhangsu Kumar Dubey-Student, Jamtara U. P. School-
- 25. Ashu Bidi—Jiyajuri, Mihijam.
- 26. Sameran Bibi-Jiyajuri, Mihijam.
- 27. Miss Enid Das-Badhu Dih, Jamtara.
- 28. Ram Singh-Warder, Deoghar Sub-Jail.
- 29. Raghubir Tewari Convict, Dumka Jail.
- 30. Bhubaneshwar Prasad Singh—Dist. Inspector, Rural Development.

#### Muzaffarpur.

- 1. Nathuni Singh-Teacher, Keema Board M. E. School.
- 2. Chuman Lal-Teacher, Board U. P. School, Sursand.
- 3. Damodar Roy-Teacher, Radhan M. E. School.
- 4. Suraj Raut—Teacher, Bantolwa Centre (Sitamarhi).
- 5. Muhammad Shafique—Teacher, Majhaulia School.
- 6. Prayag Lall—Teacher, Board U. P. School, Barbarwa.
- 7. Abdul Subhan-Teacher, Harpurwa Urdu L. P. School.
- 8. Sarju Sinha—Teacher, Pupri H. E. School.
- 9. Ramasis Pd.—Teacher, Narainpur U. P. School.
- 10. Ram Adhar Sinha S. I., Police, Sursand.

- 11. Audhkishore Narain-Head Master, Patahi E. T. School.
- 12. Ambika Pd. Sinha-Head Master, Bhagwanpur M. E. School, Lalganj.
- 13. Rainarain Sinha Head Guru, Gurmia U. P. School.
- 14. Narsingh Thakur-Head Guru, Repura H. E. School.
- 15. Rajbansi Sukla-Lalganj.
- 16. Md. Habib Khan-Lalganj,
- 17. Srimati Sundri Devi-Premganj Girls' L. P. School, Hajipur.
- 18. Chaturi Rai-Kharika (Sadr Subdivision)
- 19. Najimul Hasan-Head Master, Rajpur Urdu U. P. School.
- 20. Damodar Rai-Assistant Master, H. E. School, Radhao.
- 21. Abdul Khalique-Assistant Master, H. E. School, Hajipore.
- 22. Bipat Rai-Student, Class X, Hajipur H. E School.
- 23. Nazir Panday-Student, Class X, Hajipur H. E. School.
- 24. Kunj Bihari Sharma—S. I. S., Hajipur.
- 25. R. S. Prasad-Veterinary Assistant Surgeon, Hajipur.
- 26. Damodar Pd.—G. B. B. College.
- 27. Narayan Pd. Sastri-Professor, G. B. B. College.
- 28. Sakaldeo Narain Sharma—Second Year, G. B. B. College.
- 29. Shashi Bhushan Pd Sinha—Student, 3rd Year, G. B. B. College.

 $\mathbf{p}_{0}$ 

- 30. Bindeshwari Pd. Misra-Student, 3rd Year, G. B. B. College.
- 31. Muhammad Anwar-Student, 4th Year, G. B. B. College.
- 32. Deochandra Jha-Student, 4th Year,
- 33. Sidhinath Mishra—Student, 3rd Year, Do.
- 34. Krishnalal Nathani-Student, 2nd Year, Do.
- 35. Madan Mohan Sahu—Organiser, Kalyani Mazdoor Dal, Muzaffarpur.
- 36. Srimati Janki Devi-Sarayaganj Girls' L. P. School, Muzaffarpur

#### Saran.

- 1. Deonarain Sahu-Headmaster, M. E. School, Revelganj.
- 2. Ram Sinhasan Panday-Deputy Magistrate, Gopalganj.
- 3. Ragho Ram—Head Master, V. M. H. E. School, Siwan.
- 4. Ram Chandra Prasad, S. I. S., Siwan.
- 5. Ram Naresh Sinha—Head Master, Bhagawanpur H. E. School.
- 6. Pandit Kamta Panday—Head Pandit, Chapra Zilla School.
- 7. Pandit Nathuni Panday—Head Master, D. A. V. H. E. School, Gopalganj.
- 8. Radha Charan Rao-Revelganj M. E. School.
- 9. Shajada Sinha—Ekma.

- 10. Lakhmiswar Panday-Assitant Master, Zila School, Chapra.
- 11. Gyanendra Biswas-Parasagarh H. E. School.
- 12. Jøgdamba Saran Rai-S. I. S., East Chapra.
- 13. Muhammad Mustfa-S, I. S., Mirganj.
- 14. Rai Saheb J. C. Pathak-V. M. H. E. School, Gopalganj.
- 15. Srimati Ramsawari Devi-Gopalgani Girls' School.
- 16. Ram Krishna Pd.—Head Master, Kachhari U. P. School, Siwan.
- 17. Abid Hussain Khan—Head Master, Khujwa M. E. School, Siwan.
- 18. Srimati Lakshmi Devi-Arya Kanya M. E. School, Siwan.
- 19. K. K. Sengupta-Head Master, Eden H. E. School, Hathwa.
- 20. Binda Prasad-Police Constable, Maharajganj P.-S.
- 21. Barauni Prasad—Police Constable, Siwan.
- 22. Vishwanath Prasad Singh—Organiser, Canegrowers' Societies, Saran.

#### Darbhanga.

- 1. Bibi Hussain Bandi-Chowk Darbhanga.
- 2. Mrs. G. Titans-Laheriasarai.
- 3. Sukhdeo Singh Sub-Registrar, Kamtaul.
- 4. Muhammad Idris Head Master, Brahampur M. E. School.
- 5. Bhubaneshwar Mishra—Ram Bahadurpore L. P. School.
- 6. Harinandan Sinha-Madhopatti E. T. School.
- 7. Narsingh Chaudhury-Majhaulia U. P. School.
- 8. Jugeshwar Sinha-Chotaipati U. P. School.
- 9. Krishna Chandra Thakur-Jogiara M. E. School.
- 10. Muhammad Jan-Bandhauli U. P. School.
- 11. Sukhdeo Paswan-Rajwara L. P. School.
- 12. Harihar Rao-Kamtaul Bazar.
- 13. Ram Charitar Singh—Dhoi U. P. School.
- 14. Asir Ahamad—Balbhadarpur Urdu Centre.
- 15. Krishna Prasad Varma—M. V. Vidyapati H. E. School.
- 16. Abdul Rashid-Zamindar, Baghauin (Samastipur).
- 17. Nageshwar Prasad Singh-Head Master, Pusa H. E. School.
- 18. Mohiuddin Khan-Head Master, Tajpur M. E. School.
- 19. Bhubneshwar Sharma—Tajpur.
- 20. Abdul Jalil— D
- 21. Pitambar Sharma—Head Master, Dighia M. E. School.
- 22. Satya Narayan Pd.—S. I. Schools, Phulparas (Madhubani).
- 23. Subhadra Jha—Tamuria M. E. School.

- 24. Satyadeo Lal Das-Raghubarchak (Madhubani).
- Muhammad Usman, Head Maulavi, Arariya Sagram Urdu U. P. School.
- 26. Pulkit Yadav-Head Master, Kumar Khat M. E. School.
- 27. Chandrika Prasad—Deputy Inspector of Schools, Samastipur.
- 28. Sridhar Narayan-S. I. of Schools, Tajpore.

#### Champaran.

- 1. Pandit Drub Narayan Tripathi—D. I., Rural Development, Ranjita.
- 2. Ram Chariter Pd.—Assistant Master, B. M. E. School, Dhaka.
- 3. Md. Zahir Ahsan-Organiser, Ghorasahan Thana.
- 4. Basudeo Narayan-Head Master, B. M. E. School, Ghorasahan.
- 5. Ainul Haq-Urdu Teacher, B. M. E. School, Ghorasahan.
- 6. Ram Padarath Sinha-Social Worker, Cherayia.
- 7. Babu Lal Sha-Dy. I. S., Bettiah.
- 8. Chandrika Pd.—S. I., Bettiah.
- 9. Murli Manohar-S. L. S., Sadr West, Motihari.
- 10. Amarkishore Sinha—Member, Dt. Literacy Committee, Champaran.
- 11. Braj Nandan Pd.—S. I. S., Govindpore.
- 12. Birjoo Pd.—Office of Dt. Inspector of Schools.
- 13. Dinkar Rout-Social Workers, Ghorasahan.
- 14. Miss B. Deruta—Head Mistress, Rajkanya Vidyalay.
- 15. Jai Karan Mistri-Teacher, Madhuban Bazar Centre.
- 16. Ishwari Pd.—Head Pandit, L. P. School, Paraunikhem.
- 17. Ramesh Ram-Village-Basatpur, P. O. Ghorasahan.
- 18. Sumitra Devi-Head Mistress, Mehsi Girls' U. P. School.
- 19. Kailashpati Sinha-Head Master, Heycock Academy, Mohtihari.
- 20. Kapildeo Sinha-Student, Class XI, Mangal Seminary, Motihari.
- 21. Premkumari-2nd Mistress, Girls' U. P. School, Ghorasahan.
- 22. Nag Narain Pd.—Teacher, Shikarpur Literacy Centre.
- 23. Srimati Janki Devi-Mehsi.
- 24. Thakur Singh—Head Warder, Motihari Jail.

#### Ranchi.

- 1. Muhammad Hussain-Sub-Inspector of Police, Lohardaga.
- 2. Rai Sahib Pushkar Thakar-Subdivisional Officer, Ranchi Sadr.
- 3. Rai Sahib Brij Bihari Sinha—Subdivisional Officer, Khunti.
- 4. C. S. I. Herenz—Sub-Inspector of Schools, Sadr East.
- 5. Sami Ahmad-Village Welfare Officer, Kuru.

- 6. Nageshwar Singh-Jilling Board Upper Primary School.
- 7. Jatree Oraon-Lawagain Upper Primary School.
- 8. Bhikham Sahu-Konjoga Lower Primary School.
- 9. Christ Kalyan Minz-Pithora Lower Primary School.
- 10. Jaimasih Teteloteen-Buira Lower Primary School.
- 11. Robin Tirkey-Ambapani Upper Primary School.
- 12. Joseph Manki-Konsodey Upper Primary School.
- 13. C. A. Keora Tigga-Kenkel.
- 14. Jaimasih Burh-Ramjari.
- 15. Markas Burh-Ghatbahar.
- 16. Radhanath Shekher-Opachampi.
- 17. Musammat Najabunnisa-Sundree.
- 18. Rasul Khan-Lawagain.
- 19. Gunjer Mahli-Jeena Board Upper Primary School.
- 20. Sheikh Mustageen-Dumartoli.
- 21. Habil Minz Opachami.
- 22. Matla Oraon-Sarhawe.
- 23. Soma Bhagat-Hirhi.
- 24. Chandi Singh-Warder, Gumla Sub-Jail.

#### Hazaribagh.

- Dineshwar Frasad Baksi—Student, IVth year class, St. Columba's College.
- 2. Gouri Prasad Lahiri— Ditto.
- Muhammad Hyat—Student, class IX, St. Columbas' Colleggiate School.
- 4. Udharan Hansdah—Student, XI class, St. Columbas' Colleggiate School.
- 5. Brajkishore N. Singh-Head Master, Chiterpur E. T. Schooll.
- 6. Abdul Jabbar-Head Maulavi, Chiterpur M. V. School.
- 7. Dineshwar Prasad-Head Master, Ramgarh M. E. School.
- 8. Muhammad Shafi-Ramgarh.
- 9. Harendranath Chakravarty-Ramgarh.
- 10. Pasupati Mukherjee— Do
- 11. Prabhunarain Singh-Hazaribagh.
- 12. Arjun Singh—Ichatu.
- 13. Ramdeo Guru-Borobing.
- 14. Mukund Ram- Do
- 15. Chatur Singh—Usra.

- 16. Ajodhya Prasad- Mandu.
- 17. Tapeshawari Prasad—Do.
- 18. Gay Ram Ramgarh.
- 19. Ram Sagar— Do.
- 20. Chamro Mahto Do.
- 21. Bibhutan Gosain-Patratu.
- 22. Mohani Karenali-Pochra.
- 23. Radha Mohan Mehtartoli, Hazaribagh.
- 24. Washimuddin Ahmad—Sosokalan.
- 25. Srimati Girija Devi-Girls' U. P. School, Chatra.
- 26. Mrs. Hembrom—Chitarpur.
- 27. Baidyanath Sahai-Assistant Sub-Inspector of Police, Gola.

#### Singhbhum.

- 1. N. Dadel-Teacher, Mohulbera Mission School, Jamshedpore.
- 2. Mrs. S. Nandi- Ditto. ditto.
- 3. S. S. Prasad-Golmuri School, Jamshedpur.
- 4. B. P. Shrivastav—Secretary, Mass Literacy Teachers' Committee, Jamshedpur.
- 5. Ramadhar Lal-Student, New M. E. School, Jamshedpore.
- 6. Sheo Mangal Ram-Gujrati M. E. Centre.
- 7. Durga Pareya—Bhalubassa L. P. School.
- 8. A. Razak—Central Mosque Centre.
- 9. Brajmohan Kalindi-Bhuyiadih Harijan School Centre.
- 10. G. B. Mehta-Mohulbera Arya Vedic School.
- Hardwar Singh—President, Mass Literacy Teachers' Committee, Mohulbera.
- 12. Harbans Lal-Susnigaria U. P. School.
- 13. S. N. Singh-Mohulbera U. P. School.
- 14. Bersee—Tuiladeengri Centre.
- 15. Madan Mohan Mahta—Head Pandit, Chainpore U. P. School.
- 16. Satrughan Mahta-Head Pandit, Rajgaon L. P. School.
- 17. Panday Boipai-Manki, Kuldiha Pir, Vill. Kuira, P. O. Sonua.
- 18. Nago Ho-Head Teacher, Dukri Primary School.
- 19. Thakur Prasad Shukul—Head Master, Marwari School, Chakardharpur.
- 20. Ramnath Pahari-Teacher, Jarki Oriya School, Chakardharpur.
- 21. Baidyanath Sarkhel-Head Master, B. N. R. Bengali Primary School.
- 22. Deocharan Ram-Head Pandit Chainpore E. T. School.

- 23. Dibar Banra-Teacher, Gotamba L. P. School.
- 24. Panchanan Sarangi-Head Master, Sonua M. E. School.
- 25. Keta Mohan Berna-Bhagabila, Bahalda.
- 26. D. G. Row-Student, Class VI, B. N. R. H. E. School, Chakar-dharpur.
- 27. Janardhan Alda-Gangia Icha.
- 28. Jwala Prasad Panday-Herd Master, Jaganuath Primary M. E. School.
- 29. Manna Pengua-Head Pandit, Majhgaon U. P. School.
- 30. Ramdeo Singh-Taught at Chaibassa Sub-Jail.
- 31. Hari Ram Mahta Prisoner, Sub-jail, Chaibassa.
- 32. Balgovinda Misra-Assistant Master, Zila School, Chaibassa.
- 33. Satish Chandra Chakravarty—Head Master, Zila School, Chaibassa.
- 34. Ghanasyam Sundi-Student, class X, Zila School, Chaibassa.
- 35. Mrs. F. Haque-Chaibassa.
- 36. Chamru Sundi—Student, class VII, Chaibassa Zila School.

  Manbhum.
  - Kamakshya Charan Banerjee—Head Master, Govindpore E. T. School.
  - 2. Dhananjoy Singh Chawdhury—Head Pandit, Cherudik U. P. School.
  - 3. Bansidhar Tiwari-Second Pandit, Belmi U. P. School.
  - 4. Prankrishna Upadheya—Head Pandit, Kotaldih U. P. School.
  - 5. Jaypathi Pathak—Head Master, Topechanchi M. E. School.
  - 6. Sitichakra Panday—Head Pandit, Singdih U. P. School.
  - 7. Asad Ali Khan— Do, Beliapore L. P. School.
  - 8. Sita Ram—Head Pandit, Loyabad L. P. School.
  - 9. Bibhuti B. Hazra-Keliasole L. P. School.
- 10. Qazi Abdul Samad-Pandra Kayasthpara Urdu L. P. School.
- 11. Ambika Kant Tewari-Koyaldih.
- 12. Kshirodhar Singh-Hariharpore.
- 13. K. M. Subarno-Gomoh.
- 14. Rishkesh Majhi-Dhanji.
- 15. Rozan Mian-Matari.
- 16. Akleshwar Mandal-Lokbad.
- 17. Murad Hossain-Ledatanr.
- 18. Nanku Rabidas-Charkipahari.
- 19. Srimati Gondia Kumari-Santaldih.
- 20. Muchi Mian-Lokbad.

- 21. Baidyanath Paidya—Satanpore (Sadr Subdivision).
- 22. Trilokya Nath Gope-Balrampur (Sadr Subdivision.)
- 23. Kalipada Misra, Head Pandit, Simla U. P. School (Sadr Subdivision).
- 24. Jugal Kishore Rout-Bartoria (Sadr Subdivision).
- 25. Saktipada Ojha-Sidhpur (Sadr Subdivision).
- 26. Amulya Ratan Mandal Purulia Zilla School.

#### Palamau.

- 1. Gupteshwar Misra.
- 2. Sheikh Md Rafique.
- 3. Ram Lochan Singh.
- 4. Ram Pariksha Singh.
- 5. Ram Jatan Singh.
- 6. Pandit Gayanath Pathak.
- 7. Hafiz Abdus Subhan,
- 8. Gobardhan Ram.
- 9. Ramkeshwar Singh.
- 10. Ram Narain Ram.
- 11. Faqira Mahto.
- 12. Shewa Ram.
- 13. Pandit Badri Nath Pathak.
- 14. Mahabir Ram.
- 15. Pandit Rajeshwar Misra.
- 16. Ramdeo Ram.
- 17. Mirza Mohammad Mohsin.
- 18. Shadhu Ram.
- 19. Abhimandhar Dubey.
- 20. Jagdish Bhogta.
- 21. Anadi Charan Mallick.
- 22. Sani Charwa Oraon-Taught aboriginal women.
- 23. Srimati Tarbal Kumari-Lesliganj.
- 24. Ramlakhan Singh-Clerk, Daltonganj Jail.
- 25. Shahadeo Narain Singh-Clerk, Latchar Sub-Jail.
- 26. Chandradeo Misra, Head Master, Hariharganj M. E. School.

BGP(DPI) 37-500-16-1-1942-HCDG

